



DURANGO KANTARI

AURKIBIDEA

- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|----------------------------|
| 5 | ¡Alesklaf! | 33 | Cap a romandre |
| 6 | A quién le importa | 34 | Clandestino |
| 7 | Aberriaren mugak | 35 | Corazón de tango |
| 8 | Abertzale jaio nintzan.
Bella ciao | 36 | Country roads |
| 9 | Abuela maite | 37 | Échame a mí la culpa |
| 10 | Adineko dama | 38 | Egundo rock |
| 11 | Agarrate a mí, María | 39 | Egun da Santi Mamiña |
| 12 | Agate deuna | 40 | Ene maitea nauzu |
| 13 | Agua del pozo | 41 | Eperrak |
| 14 | Agur Xiberua | 42 | Erabaki daigun (Elorrio) |
| 15 | Agurrik gabeak | 43 | Erre zenituzten |
| 16 | Ai ze polita den gure Bizkaia! | 44 | Escuela de calor |
| 17 | Aita San Miguel lurretako | 45 | Eso que tú me das |
| 18 | Aitormena | 46 | Euritan dantzan |
| 19 | Aldapan gora | 48 | Euskal Herrian euskaraz |
| 20 | Arratsalde honetan | 49 | Ez dut egundo ikusi |
| 21 | Athletic Club | 50 | Furra furra |
| 22 | Aurre egingo dizueten
emakumeak | 51 | Festarik festa |
| 23 | Aurrera Altsasu | 52 | Gabak zerueri begire |
| 24 | Azken agurraren negarra | 54 | Gogoak |
| 25 | Azken dantza hau | 56 | Guantanamo |
| 26 | Bagare | 57 | Guk euskaraz |
| 27 | Balada d'en lucas | 58 | Gure esku dago |
| 28 | Baldorba | 60 | Gure lekukotasuna |
| 29 | Baratze bat | 61 | Habanera |
| 30 | Behin batean Loiolan | 62 | Hasta siempre comandante |
| 31 | Bermeoko portua | 63 | Have you ever see the rain |
| 32 | Borrokalaria kalera | 64 | Heart of gold |
| | | 65 | Hegal egiten |

- | | | | |
|-----------|---------------------------|------------|-----------------------------|
| 66 | Herri maite | 96 | Moliendo café |
| 67 | Ikusi mendizaleak | 97 | Negua joan da ta |
| 68 | Ilargia | 98 | Nere herriko neskatxa maite |
| 69 | Ilun ikarak | 99 | Noches de bohemia |
| 70 | Itsasoa gara | 100 | Noe zaharra |
| 71 | Itzuli | 101 | Nora |
| 72 | Ixil ixilik dago | 102 | Oi gu hemen |
| 73 | Izarren hautsa | 103 | Pa' todo el año |
| 74 | John zaharra | 104 | Piel canela |
| 75 | Kattalin | 105 | Proud Mary |
| 76 | Knockin' on heaven's door | 106 | Qué lejos estoy |
| 77 | Kontrapas | 107 | Quién manda aquí |
| 78 | L' estaca | 109 | Reloj |
| 79 | La bamba | 110 | Resistiré |
| 80 | La chica de ayer | 111 | San Antonio |
| 81 | La chica del batzoki | 112 | Sarri, Sarri |
| 82 | La felicidad | 113 | Topa dagigun |
| 84 | La pistola y el corazón | 114 | Txakurak |
| 85 | La senda del tiempo | 115 | Txantxibiri |
| 86 | Lau teilatu | 116 | Txatxo - Chacho |
| 87 | Llorona | 117 | Txoria txori |
| 88 | Lorettoa | 118 | Whisky in the jar |
| 89 | Mais que nada | 119 | Xalbadorren heriotzean |
| 90 | Maite ederra | 120 | Yolanda |
| 91 | Maitiak galde egin zautan | 121 | Zaindu maite duzun hori |
| 92 | Maruxiña | 122 | Zazpiak oihal batetik |
| 93 | Mendian gora haritza | 123 | Zeinen ederra izango den |
| 94 | Mi calle | 124 | Zenbat gera |
| 95 | Miguelín el cashero | 125 | Zorionak |
| | | 126 | Zurekin batera |

¡ALESKLAF!! [EDURNE ALFARO / EGUNDO I]

Suban, empujen, estrujen, bajen (4)

Alesklaf, alesklaf, ¡¡Brousht!!, ¡¡Brousht!! (4)

(A) Aay! Santa Ageda joroña
Basque Country que joroña
Egundo i joroña
Tope cervecen ¡que joroña!

(B) Aay! Santa Ageda joroña
Basque Country que joroña
Egundo i joroña
Tope cervecen ¡que joroña!
Tope cervecen ¡que joroña!

Alesklaf, alesklaf, ¡¡Brousht!!, ¡¡Brousht!! (4)

Suban, empujen, estrujen, bajen (4)

(A) Aay! Santa ageda joroña
(B) Aay! Santa ageda joroña
Tope cervecen ¡que joroña!

Alesklaf, alesklaf, ¡¡Brousht!!, ¡¡Brousht!! (4)

A QUIÉN LE IMPORTA [ALASKA Y DINARAMA]

La gente me señala
me apunta con el dedo
susurra a mis espaldas
y a mí me importa un bledo
¿qué más me da?
si soy distinta a ellos
no soy de nadie,
no tengo dueño

Yo sé que me critican
me consta que me odian
la envidia les corroe
mi vida les agobia
¿por qué sera?
yo no tengo la culpa
mis circunstancias
les insultan

Mi destino es el que yo decido
el que yo elijo para mí.

**¿A quién le importa
lo que yo haga?
¿A quién le importa
lo que yo diga?**

**Yo soy así y así seguiré
nunca cambiaré. (BIS)**

Quizá la culpa es mía
por no seguir la norma
ya es demasiado tarde
para cambiar ahora
me mantendré
firme en mis convicciones
reforzaré mis posiciones

Mi destino es el que yo decido
El que yo elijo para mí

**¿A quién le importa
lo que yo haga?
¿A quién le importa
lo que yo diga?**

**Yo soy así y así seguiré
nunca cambiaré. (BIS)**

ABERRIAREN MUGAK [TXOMIN ARTOLA]

Nire aberria lurra bezain zaharra da
Baina ez da lurra bakarrik,
Haizeak bezala inguratzen nau eta
Lotzen, askatzen naularik

Nire aberria suaren antzekoa da
Beti bera, berria beti
Epeltzen nau kanpoan hotz dagoenean
Ta erretzen ere badaki

Aberriaren mugak, euskararenak,
Gure baitan daude gehienak,
Euskara zabalduaz lau haizeetara
Zabalago egiten gara

Nire aberria harrizko herria da,
Hitzezkoa eta hitzekoa,
Altzairuzko txakolin, ardo zurezkoa
Eta hondar anonimoa

Nire aberria burdin bihurria da
Oroimenean arindua
Itsaslaminen baten herdoilezko kantu
Etorkizunez fosildua

ABERTZALE JAIO NINTZAN. BELLA CIAO (HIBAI REKONDO)

Abertzalea ni jaio nintzen
obelatxao belatxao,
belatxao, txao, txao
abertzalea ni jaio nintzen
ta abertzalea hilgo naiz.

Egun batean goiz goizetikan
obelatxao belatxao,
belatxao, txao, txao
egun batean goiz goizetikan
etsaien aurka joan nintzan.

Eta burrukan hiltzen banaute
obelatxao belatxao,
belatxao, txao, txao
eta burrukan hiltzen banaute
hartu zuk nire fusila.

ABUELA MAITEA [ETS]

.....

Heldu nazazu eskutik, soilik zuk dakizun bezala
gelditu dezagun denbora, gure begiradan.

Orain arte ez dut aurkitu, abagunerik onena
aitortzeko besteen aurrean niretzat zu izan zarena
Ezkutuko zaindaria, itsasargia bidean
babestu nauzu behar izan dudanean, inork ez bezela.

Zurekin lo hartzen nuen, nire egun ilunetan.
Zurekin amets egin dut, gaur gauean.

**Heldu nazazu eskutik, soilik zuk dakizun bezala
gelditu dezagun denbora, gure begiradan
ta esaidazu belarrira, beste behin mesedez amama
zure bihotzaren zati bat eramango dudala.**

Zure begi urdinetan, islatu dira nireak
mundua aldatzen ikusi dugu batera, hainbeste urtetan
Baina orain ulertzen dut, betirako ez garela
abesti hau zuretzako da, abuela maitea.

**Heldu nazazu eskutik, soilik zuk dakizun bezala
gelditu dezagun denbora, gure begiradan
ta esaidazu belarrira, beste behin mesedez amama
zure bihotzaren zati bat eramango dudala. (3)**

ADINEKO DAMA [R. CASTILLO / EGUNDO I]

Hirian piztu dira
kristalezko zuziak
kaleak dira hustutzen
tabernaren onera.

Musika entzuten da
olatuen antzera
orduan leihotik so dago
adineko dama (dama).

**Irribarre ahoan
ezpainak margoturik
beste garai bateko
oroimen gozorik. (BIS)**

Maitasuna....
Maitasuna....

AGÁRRATE A MÍ, MARÍA [LOS SECRETOS]

Estoy metido en un lío y no sé como voy a salir
me buscan unos amigos por algo que no cumplí
te juré que había cambiado y otra vez te mentí
estoy como antes colgado y por eso vine a ti.

Agárrate fuerte a mí María
agárrate fuerte a mí
que esta noche es la más fría y no consigo dormir.
Agárrate fuerte a mí María
agárrate fuerte a mí
que tengo un miedo y no tengo donde ir.

Mañana cuando despiertes estaré lejos en fin
no creo que pase nada de otras peores salí
si acaso no vuelvo a verte olvida que te hice sufrir
no quiero si desaparezco que nadie recuerde quién fui.

Agárrate fuerte a mí María...

Agárrate fuerte a mí María
agárrate fuerte a mí
volveré por ti algún día, escaparemos de aquí.
Agárrate fuerte a mí María
agárrate fuerte a mí
que tengo miedo y no tengo donde ir
que tengo miedo y no tengo donde ir.

AGATE DEUNA

.....

Aintzaldun daigun agate deuna
bihar da ba deun agate
etxe honetan zorion hutsa
betiko izango al dabe.

**Ez gaude oso aberats diruz
ezta ere oñetakoz
bainan eztarriz ondo gabiltza
ta kanta nahi degu gogoz.** (BIS)

Zorion etxe hontako denoi
oles egitera gatoz
aterik ate ohitura zaharra
aurten berritzeko asmoz.

Ez gaude oso aberats diruz... (BIS)

Santa Ageda bezpera degu
Euskalerriko eguna
etxe guztiak kantuz pozteko
aukeratua deguna

Santa maitia gaur hartu degu
gure bideko laguna
haren laguntzaz bete gentzake
egun hontako jarduna. (BIS)

AGUA DEL POZO

.....

Aquellos tiempos que viviste junto a mi
aquellos tiempos que mi amor fue para ti

de tu inocencia me confié,
y a tus encantos me rendí.

Más si es sabido que al fin
te iba yo a perder,
te hubiera dado yo a beber,

agua del pozo de la virgen mexicana,
pa' que aprendieras a querer.

Ahora te miro con desprecio
sin igual ¡caray! ¡caray!
y si te acercas a mi lado
a coquetear ya no es igual...

Más si es sabido que al fin
te iba yo a perder,
te hubiera dado yo a beber

agua del pozo de la virgen mexicana,
pa' que aprendieras a querer.

Agua del pozo de la virgen mexicana,
pa' que aprendieras a querer...

AGUR XIBERUA [ETCHAHUN IRURI]

Sorlekhia ütirik gazte nintzalarik
 Parisen sarthü nintzan korajez betherik
 plazerez gose eta бүrian hartүrik
 behar niala alagera bizi
 bostetan geroztik
 nigar egiten dit
 Xiberua zuri.

Agur Xiberua
bazter güzietako xokhorik eijerrena
Agur sorlekhia
zuri ditit ene ametsik goxuenak
Bihotzan erditik
bostetan elki deitadazüt hasperena
zü ützi geroztik
bizi niz trixterik
abandonatүrik
ez beita herririk
Paris ez besterik
zü bezalakorik.

Palazio eijerretan gira alojatzen
 eta segүr goratik aide freska hartzen
 gaiñ behera soginez beitzait үdүritzen
 Orhi gañen nizala agitzen
 bena ez dira heben
 bazterrak berdatzen
 txoriak khantatzen!

Agur Xiberua...

Ametsa, lagүн neza ni Atharratzerat
 ene azken egүna han iragaitera
 Orhiko txoriaren khantүz behatzera
 pharka ditzan nik egin nigarrak
 hots, Xiberүtarrak
 aintzinian gora
 Üxkaldүн bandera.

Agur Xiberua...

AGURRIK GABEAK (UNAI ITURRIAGA / ANDER ERTZILLA)

Hogetamaseiko
sasoi ez hain urrinean,
luze joko eban aro
baltz baten ernamuinean
Hor dago Durango
gerra gordin-gordinean
gaur balitza legez
askoren bihotzminean.

**Baziren, bagara,
memoria da lotura
ezin dogu ahaztu
ta ez doguz ahaztu gura**

Nork bere bandera
eta nork bere ideiak,
burrukarantza joiazan
jente askoren bideak
gertuko lagunak,
seme-alabak, senideak...
zertaz harro egon
eukeen persona libreak

Baziren, bagara...

Askatasunaren
burruka beti da gatxa,
inguruotan laster zan
faxisten gerizpe baltza
erruki sermoirik
ez zan entzun gero, antza
haizeak ekarren
herioren makil-dantza

Baziren, bagara...

Frentean jausiak
makinatxo bat durangar,
eroan eta sekula
agertu ez zirenak lar.
Gure memorian
egiten dabe deidar,
gaur ez ahazteko
ta gogoratzeko bihar.

Baziren, bagara...

Zergatik ez dira
entzun euren aldarriak?
zedinek mututu ete dauz
senideen eztarriak?
Historia ez dira
bakar-bakarrik harriak
kabi hutsak dira
memoria bako herriak

Baziren, bagara...

Sarri historia
beteta dago guzurrez,
batzuen minez ta penez
ez dau esaten ezer bez
gaur kantetan dogu
orrialde zaharrak errez
bizia eskaini
zenduenon gorazarrez

AI ZE POLITA DEN GURE BIZKAIA! [JOKALDI]

Arrantzaleak eta baserritarrak
Langileak, denok alaiak
Itsas ertzetik ta legorrreraino
Izan gaitezen denok anaiak.

Lekeitio, Ondarru, Bermioko portuak,
Uribe kosta eta Ezkerralde,
Gure jendea bai dala sanua,
Beti dago euskeraren alde.

Ai ze polita dan gure Bizkaia!
Ai ze polita Anbotoko dama!
Busturi, Lea-Artibai ta Arratia,
Bizkai osoa da gure ama. (BIS)

San Antonio Urkiolan dago eta
Mutil zaharrak daukaguz pozik,
Bakioko txakolina hartuta
Neska zaharrak engainaturik.

Pelotariak, baita aizkolariak,
Txinga erute ta sokatira,
Arraunlari ta txirrindulari,
Ta gora beti Athletikari!

AITA SAN MIGUEL IURRETAKO [TAPIA ETA LETURIA]

Aita San Migel Ijjurretako,
 Zeru altuko lorie (BIS)
 agure zaharrak dantzan ikusi
 eta harek eitten jok barrie (BIS)
 Aita San Migel Iurretako,
 Zeru altuko lorie.

Garaiko plazan otalorie,
 Ermuan asentzijjue (BIS)
 dantzan ikasi gura dabena
 Barruetara beijjue (BIS)
 Garaiko plazan otalorie,
 Ermuan asentzijjue.

Aita Joaniko, seme Periko,
 zer dogu afaritako (BIS)
 Olio-aza, gozo-gozoa,
 arto beroaz jateko (BIS)
 Aita Joaniko, seme Periko,
 zer dogu afaritako?

Kaspel handijjen intxaur saltzie,
 pitxar morkuen txunpletin (BIS)
 eragin eta beti eragin,
 zarrok bajjeukek zer egin. (BIS)
 Kaspel handijjen intxaur saltzie,
 pitxar morkuen txunpletin.

AITORMENA (HERTZAINAK)

.....

Ez dira betiko garai onenak
 azken finean gizaki hutsak gara
 Barearen ostean dator ekaitza
 Udaberri berririk ez guretzat
 Denborak aurrera etengabian
 ta orain ezin eutsi izan giñana
 rutinaren morroiak bihurtu gara
 laztana lehen baino lehen aska gaitezan.

Ohartu gabe arrunt bilakatuta
 Ohartu gabe heldu gara mugara
 Mundua jautsi zaigu gainera
 maitia lehen baino lehen aska gaitezan.

Ez dakigu non dagoen hoberena
 Bila dezagun beste lekuetan

Ba, zin dagizut
ez dizudala inoiz gezurrik esan eta
zaude zihur
ezin izango zaitudala ahaztu inoiz
aitortzen dut
izan zarela ene bizitzaren onena
baina orain,
maitia lehen baino lehen aska gaitezan.

ALDAPAN GORA [HUNTZA]

.....

Mendian gora, burua galtzen dut maiz
 Herriko kaletan sarritan galdu izan naiz
 Nork bereizi zituen kultura, lurra sua ta ura?
 Gizakion arteko lotura, ere ez al da natura?

Aldapan gora, pausorik pauso

Aldapan behera, auzorik auzo

Gaztainondo ta pago

Eskultura arraro

Kaleak edo mendiak zerk galtzen gaitu gehiago? (BIS)

Berriro galduta gabiltza, hau da hau marka
 Ezin da ulertu aurrean daukagun mapa
 Euskaldun peto peto bai, baina ardi galduen pare
 Nahiago det ibili halare, norabiderik gabe

Aldapan gora, pausorik pauso... (BIS)

Aldapan gora

Pausoz pauso

Gora Aldapan gora

Aldapan gora, pausorik pauso...

Aldapan gora, pausorik pauso

Aldapan behera, auzorik auzo

Gaztainondo ta pago

Eskultura arraro

Kaleak edo mendiak

ARRATSALDE HONETAN [SOROTAN BELE]

Itxaroten ari gera arratsalde honetan
 zerbait aukeztekotan jende honen aurrean.
 Hemendik ateratzeko kanta berri baten bat
 zuek ez aspertzeko arratsalde honetan
 honetan, honetan, honetan...

Laupabost akorde jota kitar zahar honekin
 dantzatzako doinua ez dugu besterik.
 Bi laguneko koadrila izerdi patsetan
 nahiko izango dira arratsalde honetan
 honetan, honetan, honetan...

Taupadetan dut bihotza dirua galtzetan
 dantza egiteko gogo daramat zainetan.
 Kitar binbolin doinuak jarraituz badaukat
 dibertitzako gaia arratsalde honetan
 honetan, honetan, honetan...

ATHLETIC CLUB Athletic, Athletic, eup!

[CARMELO BERNAOLA / AGUSTIN ZUBIKARAI]

.....

Athletic gorri ta zuria
danontzat zara zu geuria.
Herritik sortu zinalako
maite zaitu herriak.

Gaztedi gorri-zuria
zelai orlegian
Euskalerraren
erakusgarria.
Zabaldut daigun guztiok
irrintzi alaia:
Athletic, Athletic
zu zara nagusia! (BIS)
Altza gaztiak!

Athletic, Athletic
gogoaren indarra.
Aritz zarraren enborrak
loratu dau orbel barria.

Aupa mutillak!
Aurrera gure gaztiak!
Bilbo ta Bizkai guztia
goratu bedi munduan.
Aupa mutillak!
Gora beti Euskalerrria!
Athletic gorri-zuria
geuria. (BIS)

Bilbo ta Bizkaiko gaztiak gora!
Euskaldun zintzoak aurrera!

AURRE EGINGO DIZUETEN EMAKUMEAK

Dardarka zeruak, kalea, estatuak
dardarka epaile legedi estuak
emakumeak gaude ia lehertzeaz
garrasi batekin, hegan irtetzeaz

Aste bakoitzeko minutu bakoitza
hildako ahizparen minaren oroitza
alaba, emazte, ama nahiz neskato
ez ahaztu izenak... Mesedez... Izan zirelako

Grebara joaten diren kideengatik
«aski da!» oihuka plantatzeagatik,
denontzat eredu zaretenengatik,
mundua iraultzen duzuenengatik

beldurrak uxatuz, kantuan jo ta ke
bada zer eskatu aldarrikatua
zama urratu arte: bizirik ta aske!
behingoz jausi dadin... patriarkatua

Denari su eman, apurtuz eraiki
inork begiak itxi ezkerok jaiki
jadanik ezin gaitu inork gelditu
bat ikutuz gero, mila ikutzen gaitu

Ni naiz Ane, Judhit, Marta ta Lea
ni naiz Ingrid, Paula, Maribi, Andrea,
ni naiz jipoitu zenuen emaztea,
ni umezurtz utzi zenuen umea
ta aurre egingo dizun emakumea

AURRERA ALTSASU

.....

**Txarrenari onena atera diozu
zaurietan muxu ezerezean zu
minari aurpegia gezurrari egia
Aurrera Altsasu!!**

Ez bagenu izanen dugu bizi griña
ez bagenu arnasik jaio ez bagina

Ez bageunde kalean azaldu ez balira
ez balitz borobila munduko lur bira

Utziko bagenio bat izateari
ez geundeke sekula batera kantari

Neguak ernaldu du haritzen herria
noiz loratu da horrenoparo urria

Txarrenari onena atera diozu...

Bazkaleku berriak behar du izuak
udaberriak erre nahi dituen suak

Noiz arte luzatuko litzateke gaba
goizero ez bagenu zure besarkada

Utziko bagenio bat izateari
ez geundeke sekula batera kantari

Neguak ernaldu du haritzen herria
noiz loratu da horren oparo urria

Txarrenari onena atera diozu...

AZKEN AGURRAREN NEGARRA [GORKA KNÖRR]

Nora zoaz, eskual semea,
 harma hori eskutan?
Armen hartzera deitzen naute
frantsen aldera (BIS)

Eskualerritik urrunduz
 ta atzerrira joanak
a ze negarra entzunen duzu
Eskualerrietan (BIS)

Morts pour la patrie
morts pour la patrie
eskuara baizik etzakiten haiek
morts pour la patrie (BIS)

Gure historian zehar
 zenbat malko ta ezbehar
landetaratu gindutenekila
dugu orain hil behar (BIS)

Bere ama agurtu du
 etxolako atarian
bere amak bisitatuko du
atzerriko hilobian (BIS)

Morts pour la patrie
morts pour la patrie
eskuara baizik etzakiten haiek
morts pour la patrie (BIS)

AZKEN DANTZA HAU [PANTXOA ETA PEIO]

Azken dantza hau
maitia zurekin
nahi zinduzket
eraman nerekin.

Hemen gure lurrean
bizi behar dudala
eta hori ez bada
hil hotz jar nadila.

Baina gaurko xedia
ezin daike betia
badakit nik ere
bihar dela joaitia.

Bego pena hau
itzuliren naiz
bai berriz Euskal Herrira.

Bego urte hau
etorriko naiz
betikotz zure ondora.

Azken dantza hau
ez da sekulako.
Zin egina dut,
zin egin betiko.

BAGARE [GONTZAL MENDIBIL ETA XEBERRI]

.....

**Araban bagare
Gipuzkun bagera
Xiberun bagire
ta Bizkaian bagara
Baita ere, Lapurdi ta
Nafarran.**

Guziok gara eskualdun
guziok anaiak gara
nahiz eta hitz ezberdinez
bat bera dugu hizkera.

Bagare, bagera
bagire, bagara
euskera askatzeko
oraintxe dugu aukera

**Araban bagare
Gipuzkun bagera
Xiberun bagire
ta Bizkaian bagara
Baita ere, Lapurdi ta
Nafarran.**

Herri bat dugu osatzen
eta gure zabarkeriz
ez daigun utzi hondatzen.

Bagare, bagera,
bagire, bagara
Euskadi askatzeko
oraintxe dugu aukera.

BALADA D'EN LUCAS [J.L. ORTEGA]

Jo tenia una caseta vora el mar
jo tenia un jardí florit i un cel de pau
jo tenia una barca
i unes xarxes a sa platja
i una dolça matinada al despertar.

Quan vingueren gent de fora,
gent del nord
gent estranya
que jugaven amb s'amor
jo vaig perdre s'alegria
i sa pau de cada dia
i sa cala que era es meu món.

I ara hi pens de dia i nit
i amb es meu jardí florit
i en mumare que esperava
es meu retorn
i en sa platja solitària
quan es so de sa guitarra
li sonava una cançó.

BALDORBA (BENITO LERTXUNDI)

.....

Ezkil gabeko elizen
eremu emankorran,
giza murzuriko
zure ardientzat.

Oi Baldorba! Oi Baldorba!
eguzki eta haize idor;
mahats-ardo ibai,
galbumarena.

Lur gorri, harri landu,
mailu eta xixelaren kantu.

Gitarrazko alakiketan
Armeniako kanun ahots
urratuan.

Oi Baldorba! Oi Baldorba!
esazu nor zen bidetik
baztertu zintuen
madarikatua!

Zure irriño erromanikoa
erdi izoztu eta leloturik
utzi zuen madarikatuaren
izena nahi dut, izena nahi dut.

Oi Baldorba! Oi Baldorba!...

Oi Baldorba! zutaz oroit eta
zuri nagozu zuri nagozu.
Kantu bat
laburra da eta
pentsa zuk, esaten ez dizudan
hartaz.

Oi Baldorba! Oi Baldorba!...

BARATZE BAT [PIER PAUL BERZAITZ]

.....

Hau da egün ederra
Mila txorien kanta
Tziauri ene erregina
Besoak zuri ditizüt para

Maitarzün berriari
Ilargiak dü argi
Emanen deikü aski
Gük elgar maita dezagün beti

Baratze bat nahi deizüt egin
Amets segretüenekilan
Liliak egün jauntzi
eijerrenetan
Mila kolorez dantzan
bihotzetan

Baratze bat nahi deizüt egin...

Mila kolorez dantzan
bihotzetan

Gaü beltz ta sakonetik
Jeikitzen naük hoztürük
Bihotza hain tristerik
Hitaz üsü berantetsitürük

Baratze bat nahi deizüt egin...

Karrosa bat hor dügü
Kanpoan gure aidürü
Ez gal haboro denbora
Hiskor beitago amodioa

Baratze bat nahi deizüt egin...

BEHIN BATEAN LOIOLAN [EGAN]

**Behin batian, Loiolan,
erronomia zan.**

**Hantxen ikusi nuen
neskatxa bat plazan
Txoria baino ere
ariñago dantzan.**

**Huraxe bai polita,
han politik ba zan!**

Esan nion desio
senti nuen gisan,
Harekin hizketa bat
nahi nuela izan.
Erantzun zidan ezik
atsegin har nezan
Adituko zidala
zer nahi nion esan.

Aurkitu ginanian
inor gabe jiran,
Koloriak gorritu
arazi zizkidan.
Kontatuko dizuet
guztia segidan,
Zer esan nion eta
nola erantzun zidan.

—Dama polita zera
polita guztiz, ai!
Baiñan halere zaude
oraindik ezkongai.
Ezkon gaitezen biok!
esan zaidazu bai!
—Ni zurekin ezkondu?
ni zurekin? jai, jai!

**Behin batian, Loiolan,
erronomia zan.
Hantxen ikusi nuen
neskatxa bat plazan
Txoria baino ere
ariñago dantzan.
Huraxe bai polita,
han politik ba zan!**

BERMEOKO PORTUA [KEPA JUNKERA]

Bermioko portuan
goizeko ordu bietan
Bermioko portuan
goizeko ordu bietan

Agostuen amabien
Patxi Bermiora etorri
Agostuen amabien
Patxi Bermiora etorri

ez da entzuten besterik,
ez da entzuten besterik
ez da entzuten besterik
txo atrakaizu batela

ekarri katxalotia,
ekarri katxalotia
ekarri, katxalotia
puf! artzan usteldute itzi

**Egia da egia da
neuk ikusiku dalako
egia da egia da
porque lo he visto yo**

**Egia da, egia da
neuk ikusiku dalako
egia da, egia da
porque lo he visto yo**

Lau aeroplano pasata
bat itxasora jausi
lau aeroplano pasata
bat itxasora jausi

El aviador de kakapur
tambien queria volar
El aviado de kakapur
tambien queria volar

ekarri sebastianak
ekarri sebastianak
ekarri sebastianak,
artzan enkalleta itzi

ez txo itzi trinkadoriak
ez tzo itzi trinkadoriak
ez tzo itzi, trinkadoriak
barrabaskeijek eijen barik

**Egia da, egia da
neuk ikusiku dalako
egia da, egia da
porque lo he visto yo**

**Egia da, egia da
neuk ikusiku dalako
egia da, egia da
porque lo he visto yo**

BORROKALARI KALERA (IMANOL URBIETA)

Altxa begiak, zabaldu orok
deiadarra lagunari
berriro izanen gaituk libre
indar emanaz iraultzari.

Kalera, kalera, borrokalari kalera,
kalera, kalera, borrokalari kalera,
hire indarraren beharra diagu
gure indarrarekin batera
hire indarraren beharra diagu
gure indarrarekin batera.

Zai dago ama, zai aita
zai andre ta lagunak
hator, hator Euskadira,
hator, hator etxera. (BIS)

Bultza ta bultza, euskal langile,
Euskal Herri sufritua
burni kateak gelditua
danba danba, lurrera gartzelak.

Kalera, kalera, borrokalari kalera...

Zai dago ama, zai aita... (BIS)

CAP A ROMANDRE [J.L. ORTEGA]

.....

Per anar cap a romandre es camí
és molt polit.

Hi passam tots els dissabtes
per poder veure els amics.

Prosperam, tenim caseta,
barca nova ja fa un any
i per fer sa caldereta
peixet de roca i quatre crancs.

Caseta, barca, sa dona
i ets amics en es contorn,
una guiterria que sona,
són lo més polit del món.

Caseta, barca, sa dona
i agafar un mig cerol
amb cançons de matinada
contemplant com neix es sol.

De regrés cap a ca nostra és
diu menge per sa nit,
és camí de retornada
ja mos sembla un poc més trist.

Hem cantat i hem fet sa festa,
hem menjat fins esclatar.
Quan acabà sa setmana
tornam de vega, deixam la mar.

Caseta, barca, sa dona,
i es amics en es contorn.

Una guiterria que sona,
són el més polit del món.

Caseta, barca, sa dona
i agafar un mig cerol
amb cançons de matinada
contemplant com neix es sol.

CLANDESTINO [MANU CHAO]

**Solo voy con mi pena
sola va mi condena
correr es mi destino
para burlar la ley.
Perdido en el corazón
de la grande Babylon
me dicen “el clandestino”
por no llevar papel.**

Pa’ una ciudad del norte
yo me fui a trabajar
mi vida la dejé
entre Ceuta y Gibraltar.
Soy una raya en el mar
fantasma en la ciudad
mi vida va prohibida
dice la autoridad.

**Solo voy con mi pena
sola va mi condena
correr es mi destino
por no llevar papel.
Perdido en el corazón
de la grande Babylon
me dicen “el clandestino”
yo soy el quebra ley.**

Mano Negra clandestina
peruano clandestino
africano clandestino
marihuana ilegal

**Solo voy con mi pena
sola va mi condena
correr es mi destino
para burlar la ley.
Perdido en el corazón
de la grande Babylon
me dicen “el clandestino”
por no llevar papel.**

Argelino clandestino
nigeriano clandestino
boliviano clandestino
Mano Negra ilegal

CORAZÓN DE TANGO (DOCTOR DESEO)

Tuviste que decirme adiós
Calles hundidas a mis pies
Pa' echarte en falta hasta la muerte
Y yo bailando al ritmo de mis zapatos negros
Como una veleta fiel al viento

Corazón de tango, tengo el cuerpo de jota y soy
Un aprendiz de sinvergüenza
En brazos de la soledad
Vendió su alma al diablo
Y tú y yo brindando por un adiós

Vamos a engañarnos y dime, mi cielo
Que esto va a durar siempre
Perderme en tus brazos, dulce locura
Tú, mi droga más dura (BIS)

Corazón de tango, tengo el cuerpo de jota y soy
Un aprendiz de sinvergüenza
En brazos de la soledad
Vendió su alma al diablo
Y aquí, tú y yo brindando por un adiós

Vamos a engañarnos y dime, mi cielo
Que esto va a durar siempre
Perderme en tus brazos, dulce locura
Tú, mi droga más dura (BIS)

COUNTRY ROADS [JOHN DENVER]

.....

Almost heaven, West Virginia
 Blue Ridge Mountains, Shenandoah River
 Life is old there, older than the trees
 Younger than the mountains, growin' like a breeze

Country roads, take me home
To the place I belong
West Virginia, mountain momma
Take me home, country roads

All my memories gather 'round her
 Miner's lady, stranger to blue water
 Dark and dusty, painted on the sky
 Misty taste of moonshine, teardrop in my eye

Country roads, take me home
To the place I belong
West Virginia, mountain momma
Take me home, country roads

I hear her voice in the mornin' hours, she calls me
 The radio reminds me of my home far away
 Drivin' down the road, I get a feelin'
 That I should've been home yesterday, yesterday

Country roads, take me home
To the place I belong
West Virginia, mountain mama
Take me home, country roads (BIS)

Take me home, down country roads
 Take me home, down country roads

ÉCHAME A MÍ LA CULPA [ALBERT HAMMOND]

Sabes mejor que nadie que me fallaste
que lo que prometiste se te olvidó.

Sabes a ciencia cierta que me engañaste
aunque nadie te amaba igual que yo.

Lleno estoy de razones pa' despreciarte
y sin embargo quiero que seas feliz.

**Que allá en el otro mundo
en vez de infierno encuentres gloria
y que una nube de tu memoria me borre a mí. (BIS)**

Dile al que pregunte que no te quise
dile que te engañaba que fui lo peor.

Échame a mí la culpa de lo que pase
cúbrete tú la espalda con mi dolor.

**Que allá en el otro mundo
en vez de infierno encuentres gloria
y que una nube de tu memoria me borre a mí. (BIS)**

EGUNDO ROCK [R. CASTILLO. EGUNDO I]

Txantxa bat moduan hasi zen (BIS)
Jan, Kantu eta Gitarra jotzen

Lagunen artean kantatzen (BIS)
Ez dago munduan beste ezer

Londresera gero joan giñen (BIS)
Grabatzen gure Rock and Roll-a

Asteazken guzti hauetan (BIS)
Host, bero eta Athletic-en partiduak

Umore lizun eta Alaiak (BIS)
Egundo I-koen kankak

Londresera gero joan giñen (BIS)
Grabatzen gure Rock and Roll-a

Grabatzen gure Rock and Roll-a
Grabatzen gure Rock and Roll-a
Grabatzen gure Rock and Roll-a aaaaaaa

EGUN DA SANTI MAMIÑA [MIKEL LABOA]

**Egun da Santimamiña
benetan egun samiña.
Goiko zeruan gorde dezala
luzaro neure arima.**

Esaten dizut egia
hau ez da usategia;
erroi artean izan nitzaden
benetan ausategia.

Egun da Santimamiña...

Itsas aldean izarra,
hari begira lizarra;
euskara salbo ikusi arte
ez dut kenduko bizarra.

Egun da Santimamiña...

Kantatu zuen oilarrak,
argitzen dira belarrak;
Ageda gure martiriari
moztu zizkaten bularrak.

Egun da Santimamiña...

Bularrak moztu zizkaten eta
Euskalerrriak diotsa,
solomu luze dultzerik gabe
eman zaidazu bihotza.

Egun da Santimamiña...

Eman zaidazu bihotza eta
ken berriz nahigabeak.
Esan noiz garen izanen gure
etorkizunen jabeak.

**Egun da Santimamiña
benetan egun samiña.
Goiko zeruan gorde dezala
luzaro neure arima.**

ENE MAITEA NAUZU [IÑAKI EIZMENDI]

Ene maitea nauzu
 bihotzetik desterratu
 Nolaz jakin duzun
 hainbeste zaitudala maitatu
Eta nere suaz eta nere suaz
minez ez zera ez zera urtu (BIS)

Udazkeneko lore
 lur gorri lur enantzu
 Odol beroaz ote nintzen
 ene bihotz labean sartu
Baina arratseko itzalaz
baina arratseko itzalaz
soil haiz bihurtu bihurtu negu (BIS)

Usteak erran zidan
 zutaz nintzela jabetu
 Baina ederki didazu
 arima barruan engainatu
Ni naizelako amodioz preso
ni naizelako amodioz preso
hau besterik ez diat, ez diat lortu (BIS)

Hor nabil kalean gauzez
 ilargia geroztik ahaztu
 Harriei galdezka
 zure huts minaren zentzu
Eta pena egin nahiean
eta pena egin nahiean
ilunean nolabait nolabait goxatu (BIS)

EPERRAK [ANJE DUHALDE]

.....

**Eperrak badituzu bere bi hegalak
bai eta бүрүн gainin kokarda ejer bat.
Zük ere balinbazünü gaztetarsün ejer bat
neskatilen gogatzeko bilo holli pollit bat.**

(BIS)

Amorosak behar lüke izan lotsa gabe
gaiaz ebiltia ez üken herabe.
Egünaz ebiltia desohore leike
txoriak ere oro haier soz dirade.

(BIS)

Ebili izan nüzü gaiaz eta beti
Eia! atzamanen nianez lili ejer hori.
Azkenian atzaman düt oi! bena tristeki
lümarik ejerrena beitzao erori.

(BIS)

**Eperrak badituzu bere bi hegalak
bai eta бүрүн gainin kokarda ejer bat.
Zük ere balinbazünü gaztetarsün ejer bat
neskatilen gogatzeko bilo holli pollit bat.**

ERABAKI DAIGUN (ELORRIXO)

**Elorrixo zuk eraiki
oraina zure eskuekin
Elorrixon erabaki
daigun geroa geure hitzekin**

Zergatik galde gure geroaz
hau bizi ez duen bati?
Azala ezagutzen duenak
barruai buruz zer daki?
Jausiz ta jaikiz ikasten bada
zaharretik lortzen berria
bideari lehen pauso eta
etxeari lehen harria.

Gazeta, Aldape, Mendraka edo Ibarra
auzorik auzo herri bat egin
Unea da elkartu eta idatzi daigun
Geroa, geure hitzekin.

**Elorrixo zuk eraiki
oraina zure eskuekin
Elorrixon erabaki
daigun geroa geure hitzekin**

Barruko galderen erantzunak
ezin aurkitu kanpoan
Alperrik itxoitea denborak
zer dakarren, zer daroan
Olatu haundi bat egiteko
behar da tanta mordoa
Zu ere tanta bihurtu zaitez;
Marea gorantza doa;

Gazeta, Aldape, Mendraka edo Ibarra
auzorik akuzo herri bat egin
Maiatzaren zazpian erabaki daigun
Geroa, geure hitzekin.

**Elorrixo zuk eraiki
oraina zure eskuekin
Elorrixon erabaki
daigun geroa geure hitzekin (3)**

ERRE ZENITUZTEN [XABI SOLANO]

Erre zenituzten sorgiñen
oinordeak gara gu
Erre zenituzten sorgiñen
erratzak guk dauzkagu
Erre zenituzten sorgiñen
arima ez da galdu
Erre zenituzten sorgiñen
irrifarra gara gu

Sasien gainean
oihu eta irrintzi
Lainoen azpian
aske nahi dugu bizi

Erre zenituzten sorgiñen
 irrifarra gara gu
 Erre zenituzten sorgiñen
 arima ez da galdu
 Erre zenituzten sorgiñen
 erratzak guk dauzkagu
 Erre zenituzten sorgiñen
 oinordeak gara gu

Sasien gainean...

Erre zenituzten sorgiñen...

ESCUELA DE CALOR (RADIO FUTURA)

Arde la calle al sol de poniente,
hay tribus ocultas cerca del río
esperando que caiga la noche.
Hace falta valor, hace falta valor,
ven a la escuela de calor.

Sé lo que tengo que hacer para conseguir
que tú estés loco por mí.
Ven a mi lado y comprueba el tejido
más cuida esas manos, chico.

Esa paloma sobrevuela el peligro,
aprendió en una escuela de calor.

Vas por ahí sin prestar atención
y cae sobre ti una maldición.
En las piscina privadas las chicas
desnudan sus cuerpos al sol.

No des un mal paso, no des un mal paso,
esto es una escuela de calor.

Deja que me acerque,
deja que me acerque a ti,
quiero vivir del aire,
quiero salir de aquí.

Arde la calle al sol de poniente,
hay tribus ocultas cerca del río
esperando que caiga la noche estoy.
Hace falta valor, hace falta valor,
ven a la escuela de calor.

ESO QUE TÚ ME DAS [JARABE DE PALO]

Eso que tú me das
es mucho más de lo que pido
Todo lo que me das
es lo que ahora necesito

Eso que tú me das
no creo lo tenga merecido
Por todo lo que me das
te estaré siempre agradecido

Así que gracias por estar
por tu amistad y tu compañía
Eres lo, lo mejor que me ha dado la vida

Por todo lo que recibí
estar aquí vale la pena
Gracias a ti seguí
remando contra la marea

Con todo lo que recibí
ahora sé que no estoy solo
Ahora te tengo a ti
amigo mío, mi tesoro

Así que gracias por estar
por tu amistad y tu compañía
Eres lo, lo mejor que me ha dado la vida

Todo te lo voy a dar
por tu calidad, por tu alegría
Me ayudaste a remontar
a superarme día a día

Todo te lo voy a dar
fuiste mi mejor medicina
Todo te lo daré
sea lo que sea lo que pidas

Y eso que tú me das
es mucho más
Es mucho más de lo que nunca
te he pedido

Todo lo que me das
es mucho más
es mucho más de lo que nunca
he merecido
eso que tú me das
eso que tú me das

EURITAN DANTZAN [GATIBU]

Bizirik nau
 ta holan sentitzen naz
 Topera nau
 geur inork ez nau geldituko
 Egun goibel hau egun argi bihurtu nahi dot gaurkoan
 gogoia dekot eta
 kale erdixen ez dot inoren bahimenik biher
 dantzan hasten naz ie
 Dantzan kalien
 Danak begire
 Dantzan kalien.

Eurixe da, ah, ah
 Eurixe da, ah, ah

Zaparrada goitik behera ta saltoka potxingoan
 aske sentitzen naz ni busti-bustitte
 ta ur tantak goitik behera Ustaritzen zein Gasteizen
 bardin-bardin jausten dire
 kalien
 Euritan dantzan, euritan dantzan
 kalien
 Euritan dantzan, euritan dantzan
 kalien

Udazkena
 eta erropa zaharrak
 zer gehixau bide
 zorixontxu izeteko
 Joan etorri bet da gure bizixe ta une honek
 hostixek dire, beraz
 denbora txarrari aurpegi ona jartzen badakit
 holan nabil ni ie, ie
 ie... dantzan kalien
 Danak begire
 Dantzan kalien

Eurixe da, ah, ah
 Eurixe da, ah, ah

Zaparrada goitik behera ta saltoka potxingoan
 aske sentitzen naz ni busti-bustitte
 ta ur tantak goitik behera Santurtzi zein Iruñean
 bardin-bardin jausten dire
 kalien
 Euritan dantzan
 Euritan dantzan
 Kalien
 Euritan dantzan, euritan dantzan
 Kalien
 Euritan dantzan, euritan dantzan
 Kalien
 Kalien

EUSKAL HERRIAN EUSKARAZ [XABIER AMURIZA]

Euskal Herrian euskaraz
nahi dugu hitz eta jolas
lan eta bizi euskaraz eta hortara goaz,
Bada garaia noizbait dezagun
guda hori gal edo irabaz.

Zabal bideak eta aireak
gure hizkuntzak har dezan arnas,
Bada garaia noizbait dezagun
guda hori gal edo irabaz.

Euskal Herrian euskara
hitz egiterik ez bada
bota dezagun demokrazia zerri askara
Geure arima hiltzen uzteko
bezain odolgalduak ez gara.

Hizkuntza gabe esaidazue
nola irtengo naizen plazara,
Geure arima hiltzen uzteko
bezain odolgalduak ez gara.

Euskal Herri euskalduna irabazteko eguna
pazientzia erre aurretik behar duguna,
Ez al dakizu euskara dela
euskaldun egiten gaituena?
Zer Euskal Herri litzake bere
hizkuntza ere galtzen duena.
Ez al dakizu euskara dela
euskaldun egiten gaituena?

EZ DUT EGUNDO IKUSI

.....

Bere burua erruki duen gauza basatirik
 Bere burua erruki duen gauza basatirik

Ez dut egundo ikusi
 Ez dut egundo ikusi
 Ez dut egundo ikusi

Txori txiki bat hotzak hilda eroriko da adarretik
 Txori txiki bat hotzak hilda eroriko da adarretik

Bere buruaren errukik behin sentitu gabe
 Bere buruaren errukik behin sentitu gabe
 Bere buruaren errukik behin sentitu gabe
 Bere buruaren errukik behin sentitu gabe
 Bere buruaren errukik behin sentitu gabe

FURRA FURRA [OSKORRI]

.....

**Furra, furra, fandangua,
hortxe duzu fandangua
geure gustukua.**

Gaur goizean jeiki naiz
suerte onian,
tanke bat topatu dut
neure kafesnian;
ez dakit zer daukagun
bake ala gerra
bainan nik badaezpadan
egin dut puzkerra.

Furra, furra, fandangua...

Zerbait egitekotan
zuzen eta artez
zorri bat garbitu dut
ur pistola batez,
orain galdurik nago
beldurrez beteta
muniziorik gabe
gelditu naiz eta.

Furra, furra, fandangua...

Neure arma bakarra
dut akordeoia,
hauspoari eraginez
dirudi leoia;
eskua jaten badit
on egin dezaion
Cervantesi holakorik
gertatu zitzaion.

Furra, furra, fandangua...

Eta orain banoa
berriro ohera,
bila ez badatozkit
lolo egitera;
bihar ikusiko da
zer dagoen berri,
jakintsuenak ere
ezin du igerri.

Furra, furra, fandangua...

FESTARIK FESTA [TAPIA TA LETURIA]

Nahiz gauza asko ezagutu munduan
Bada zertxobait hartu nahi dut kontuan
Ez dakit nola esplikatu kantuan
Neskatxa bat dut hemen nire onduan.

Gure bizitza juerga eta parranda
Gero egunez lo egiten dugu etzanda
Horren errudun etsaien bat izan da
Gu non gabiltzan seguru bera han da.

Festarik festa lan egin behar gauero
Festarik festa hor nabil ni egunero
Gure etsaia benetan dago ero
Zigortzen gaitu inoiz hutsegin ezkerro.

Aizu neskatxa ba al dakizu benetan
Norekin hasi zeran hartu-emanetan?
Hau da egia ziur zaude horretan
Bihurtu leike maitasuna penetan.

Konplikazio anitz bada gurekin
Bizitza honi ezin diogu aldegin
Nire aukera ez bazaizu atsegin
Gure artekoa beharko da desegin

Festarik festa...

GABAK ZERUERI BEGIRE [GATIBU]

Eo eo, eo eo
Eo eo, eo eo,....

Buelteu dire eskotiek
eta buelteu uda, pekatu sasoie
Gabak zerueri begire
ta zure marradun mini-gonie
Amaittu da ilunien triste bizi behar
edo maitte sirimirixe
Eguzkixeri atiek zabaldu egingo bentzoaz
zabaldu eta kuku egin

Eo eo, gorputzak mobidu
Eo eo, odola garbittu
Eo eo, zugaz maitemindu
Eo eo, zugaz maitemindu

Hasi dire egun luziek
Parkietako kanuto usaine
Ze hosti deko hego-haiziek
Ze hosti polen puta honek
Salto egin nahi dot
erropa kendu
biluzik dantza egin
ehun txiribuelta emon
Maitte zaittut
ilargi azpien maitte dodaz bainoak eta
txorixek buruen

Eo eo, gorputzak mobidu
Eo eo, odola garbittu
Eo eo, zugaz maitemindu
Eo eo, zugaz maitemindu

Buelten dire eskotiek
ta kostaldeko epeltasune
Gabak zerueri begire
ta zure marradun mini-gonie, eh!
Eo eo, eo eo
Bat, bi, bat, bi, hiru, ta!
Erropa kendu bilusik dantza egin
txiribueltak emon
Ilargi azpixon maite dodaz bainuak
txorixek uruen

Eo eo, gorputzak mobidu
Eo eo, odola garbittu
Eo eo, zugaz maitemindu
Eo eo, zugaz maitemindu

GOGOAK [ESNE BELTZA]

.....

It's a new dawn
 It's a new day
 It's swiftly gone by
 You know how I feel

**Emaidazu berriro ongietorria
 zu zara nire poz guztien iturria
 Emaidazu berriro ongietorria
 gelditzeko nator eta!**

Tren batean gurutzatzen diren begiradak
 Barra ertzean ematen diren muxuak
 Lo aurreko uneak amesten
 amesten egunak joaten dira

Hondartza horian egindako gazteluak
 ez dituzte olatuek eraikiko
 Gure eskuekin marraztutako loreak
 ez ditu denbora ebakiko

Emaidazu berriro ongietorria...

Le notti arrivano veloci
 i giorni scappano dalle mie mani
 Ricordi il treno nella nostra stazione
 invece qui la gente no ci parlate

Loak hartu baino lehen esnatu nahi nuke
Loak hartu baino lehen amestu nahi nuke
E songi
Aspaldiko garaien bidean galdurik
Gogoratzen zaitudan bezala ikusi!!!
Immagini, immagini, immagini

**Emaidazu berriro ongietorria
zu zara nire poz guztien iturria
Emaidazu berriro ongietorria
gelditzeko nator eta!**

Ricordi, immagini, e sogni, di quella
Racogliemi di novo fra le tue braccia
perché sei tu la fonte della mia felicità
Racogliemi di nuovo fra le tue braccia
perchè ritorno per restare

**Emaidazu berriro ongietorria
zu zara nire poz guztien iturria
Emaidazu berriro ongietorria
gelditzeko nator eta!**

GUANTANAMERA [JOSÉ MARTÍ]

.....

Guantanamera, guajira guantanamera
Guantanamera, guajira guantanamera.

Yo soy un hombre sincero,
 de donde crece la palma
 Yo soy un hombre sincero,
 de donde crece la palma
 y antes de morir yo quiero
 cantar mis versos del alma

Guantanamera, guajira guantanamera... (2)

Cultivo una rosa blanca,
 en junio como en enero
 Cultivo una rosa blanca,
 en junio como en enero
 para el amigo sincero,
 que me da su mano franca

Guantanamera, guajira guantanamera... (2)

Mi verso es de un verde claro,
 y de un carmín encendido
 Mi verso es de un verde claro,
 y de un carmín encendido
 Mi verso es un ciervo herido,
 que busca en el monte amparo

Guantanamera, guajira guantanamera... (4)

GUK, EUSKARAZ [GABRIEL ARESTI]

Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?

Euskara putzu sakon eta ilun bat zen,
euskara putzu sakon eta ilun bat zen,
eta zuek denok ur gazi bat
atera zenuten
handik nekez (BIS)

Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?
Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?
Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?

Orain zuen birtutez zuen indarrez
Orain zuen birtutez zuen indarrez
euskara itsaso urdin eta zabal
bat izanen da
eta guria da. (BIS)

Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?
Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?
Guk euskaraz
zuk, zergatik ez?

GURE ESKU DAGO

[KIRMEN URIBE / EÑAUT ELORRIETA / KEPA JUNKERA]

Kanta zaharrak dioen bezala
ura bere bidean doa.
Goi mendietako ur-xirripa
kanpo emariz ibaitu da.
Mugarik ez jarri urei
utzi libre beheratzen
milaka urtez egin legez.

Guk ez dugu aldarri egiteko
heroi edo konkistarik.
Borondateak elkartzen gaitu,
herri izan nahiak.

Hormak eta harresiak ez ditugu maite
elkarrekin bizi nahi dugu soilik
ez dugu beste inor mendean hartu nahi
etorkizuna hautatu ez besterik. (BIS)

**Har dezagun bidea gure esku dago ta
milaka lagun oinez eskutik oratuta.
Jende zoriontsua herri libre batean
herri libre batean!**

Rosa, Izaro, Omar, Arane,
Carlos, Bittore, Maddi

Har dezagun bidea gure esku dago ta...

Hiritar desberdinak ametsak ditu biltzen
etorkin, arrantzale, langabetu, ikasle,
nekazari, langile, musikari, idazle,
erretiratu, ume.

Amaia, Jabier, Antoine
Garazi, Gloria, Lur, Mamadu

**Har dezagun bidea gure esku dago ta
milaka lagun oinez eskutik oratuta.
Jende zoriontsua herri libre batean
herri libre batean! (BIS)**

Hormak eta harresiak ez ditugu maite
elkarrekin bizi nahi dugu soilik
ez dugu beste inor mendea hartu nahi
etorkizuna hautatu ez besterik.

Har dezagun bidea gure esku dago ta...

GURE LEKUKOTASUNA [ERROBI]

.....

Zuen aurrean, jaun-andereak,
ibiltzen gara askotan...
bozkarioa ezarri nahiz
denen gogo-bihotzetan!
Baina giroa, ez dago naski,
alaitzeko denboretan...
Oraindik ere gure herria
ari baita negarretan!
(BIS)

Etxe batean, nork ez du maite
beti kantuz ari dena?
Baina kantua, ez da ez aski,
egin behar ere lana!
Gaurko kantu hau izan dadila
gure lekukotasuna...
Burruka gaiten irabazteko
Euskadin askatasuna!
(4-BIS)

Ez dugu segur gauza haundirik
Herriari eskaintzeko...
Bakar-bakarrik zenbait olerki
hemen zuei kantatzeko.
Guk ere zinez, gure Herria
asko maite dugulako.
eta kantuaz, gure moldean,
nolazbait zerbitzatzeko...
(BIS)

Badakigu bai, kantuaz beste,
nahi duela Herriak...
Bainan ez dira denontzat berdin
iraultzaren iturriak.
Bakoitzak beraz, bere sailean,
ezar ditzala harriak...
Elkarren lanak, ongi uztartuz,
altxatzen dira etxeak!

HABANERA (XABIER LETE)

.....

Berririo itzuliko balitz
iragan denbora arrotza
berdin kontsumi nezake
bainila gozo artean,
itsaso urrun batetan
irudimena galdurik
udaberriko euritan
larrosak pizten ikusiz.

Osaba komertzianterik
ez nuen izan Habanan,
pianorik ez zegoen
bizi nintzen etxe hartan,
neskatxen puntilla finak
udako arratsaldetan,
errosario santua
neguko gela hotzean.

Ezpainek gordetzen dute
ezpain bustien gustoa
desiozko hotzikaran
etsipenaren tamalez,
gaua zelatan dakusat
kontzientzia bilutsik
badoaz orduz geldiak
gogorapenen hegalez.

**Jaio giñen, bizi gera
ez dugu ezer eskatzen
itsasontzia astiro
kaiatik ari da urruntzen.
Antillak zintzilik daude
argazkien paretetan
karta bat idatziko dut
norbaitek erantzun dezan.**

Tabako, ron ta kanelaz
girotutako ametsetan
algarak entzuten ziren
Habanako putetxetan,
abanikodun mulatak
gauari haize egiten
musiken aide nagiek
odola erretzen zuten.

**Jaio giñen, bizi gera
ez dugu ezer eskatzen
itsasontzia astiro
kaiatik ari da urruntzen.
Antillak zintzilik daude
argazkien paretetan
karta bat idatziko dut
norbaitek erantzun dezan.**

HASTA SIEMPRE COMANDANTE [CARLOS PUEBLA]

Aprendimos a quererte
desde la histórica altura
donde el sol de tu bravura
le puso un cerco a la muerte.

**Aquí se queda la clara,
la entrañable transparencia,
de tu querida presencia
Comandante Che Guevara.**

Tu mano gloriosa y fuerte
sobre la historia dispara
cuando todo Santa Clara
se despierta para verte.

Aquí se queda la clara...

Vienes quemando la brisa
con soles de primavera
para plantar la bandera
con la luz de tu sonrisa.

Aquí se queda la clara...

Tu amor revolucionario
te conduce a nueva empresa
donde esperan la firmeza
de tu brazo libertario.

Aquí se queda la clara...

Seguiremos adelante
como junto a ti seguimos,
y con Fidel te decimos:
¡Hasta siempre,
Comandante!

**Aquí se queda la clara,
la entrañable transparencia,
de tu querida presencia
Comandante Che Guevara.**

HAVE YOU EVER SEEN THE RAIN [JOHN FOGERTY]

Someone told me long ago
there's a calm before the storm,
I know, it's been comin for some time
When it's over, so they say,
it'll rain a sunny day,
I know, shining down like water.

**I wanna know,
have you ever seen the rain?
I wanna know,
have you ever seen the rain?
Coming down on a sunny day?**

Yesterday and days before,
sun is cold and rain is hard,
I know, been that way for all my time.
'Til forever on it goes
through the circle, fase and slow,
I know, and it can't stop, I wonder.

**I wanna know,
have you ever seen the rain?
I wanna know,
have you ever seen the rain?
Coming down on a sunny day?**

HEART OF GOLD [NEIL YOUNG]

I wanna live, I wanna give
I've been a miner for a heart of gold
It's these expressions I never give

That keeps me searching for a heart of gold
and I'm getting old
Keep me searching for a heart of gold
and I'm getting old

I've been to Hollywood, I've been to Redwood
I crossed the ocean for a heart of gold
I've been in my mind, It's such a fine line

That keeps me searching for a heart of gold
and I'm getting old
Keep me searching for a heart of gold
and I'm getting old

Keep me searching for a heart of gold
You keep me searching and I'm growing old
Keep me searching for a heart of gold
I've been a miner for a heart of gold
And I'm getting old.

HEGAL EGITEN [ITOIZ]

Neukan guzti zen amets bat, amets bat,
beti egoten nintzen
haren bisitan zai (BIS)

Ai! ene ama euriak eta baso ilunak
seinalatzen zizkidanez
ez, ez dira etorriko inoiz
etzazu holako ametsik egin ez
Mantzo zihoan denbora niretzat
lehioan jarrita euriari begira
eta jendeak zion: “mutil horrek
amets bat bakarrik dauka”

Baina egun batin esnatzerakoan
txantxangorri bat ikusi nuen gelan
ta gero beste, beste bat ta beste bat
inguratua nengoen ...

Oh txantxangorriak gelako sapaian gelako sapaian
oh txantxangorriak gelako sapaian

Orain herritik mutil bat falta da
ez dago inor bere etxeko lehioan
baso ilunetan dabil hegaletan
txantxangorriak bezala
Orain ba du bihotz nimino bat
eta bi hegal, bi hegal euriz bustiak
Bularra du ere gorri kolorekoa eta
eta txantxangorria da

Txantxangorria naiz baso ilunetan
bete zait ametsa baso ilunetan
txantxangorria naiz
baso ilunetan bete zait ametsa
txantxangorria naiz txantxangorria naiz
hegal egiten hegal egiten hegal egiten.

HERRI MAITE (EUSEBIO BILBAO)

Herri maite, ederra!
 Anboto eta Oizen bien bitartean
 Durango aurkitzen da
 zelai ederrian,
 Ibaizabal ederrak
 urez asetzen dau,
 arnari ta bedarrez
 ondo betetan dau.

Alperrik izango da
 mundua zabala,
 herri hau izango da
niretzat onena (BIS)

Herri honetan jaio,
bertan nahi dot bizi
herri politagorik
ez dot nik ikusi.
Beti izango zaitut
bihotzez nik maite
Jaunak egunen baten
zeruratu arte (BIS)

zeruratu arte

IKUSI MENDIZALEAK

[SABINO LOPEZ DE GEREÑO]

.....

Ikusi mendizaleak
baso eta zelaiak,
mendi tontor gainera
igon behar dogu.

Ez nekeak, ezta bide txarrak
gora, gora Euskalerra.
Gu euskaldunak gara
Euskalerrikoak.

Hemen mendi tontorrean
euskal lurren artean
begiak zabaldurik
bihotza erreta.

Hain ederra,
hain polita da ta,
gora, gora Euskalerra.
Gu euskaldunak gara
Euskalerrikoak.

ILARGIA [KEN ZAZPI]

.....

Esaiozu euriari, berriz ez jauzteko
esan bakardadeari, gaur ez etortzeko
nanananananananana

Eusten nauen soka zara ta itotzen nauena
ametsak sortu zizkidana galtzen dituen.
nanananananananana

**Zuretzat ilargia lapurtuko nuke gauero
eta zu itsu zaude bere argia ikusteko
irrifarrez gero minez, eragin didazu negarra
nire sua itzali da, ez zara gaueko izar bakarra,
ez zara!!**

Esan sentitzen dudana ez dela egia
une baten sinisteko ez garen guztia
nanananananananana

**Zuretzat ilargia lapurtuko nuke gauero
eta zu itsu zaude bere argia ikusteko
irrifarrez gero minez eragin didazu negarra
nire sua itzali da, ez zara gaueko izar bakarra,
ez zara!!**
nanananananananana

ILUN IKARAK [IMANOL]

.....

Ilun-ikarak azken argia uxatu dizu urrutira,
zeru sabaian izar bakanak itzal etzanei begira,
ilun-txintako sorgin-usaiak espazioan dirdira (BIS)

Mendi-hegitan argi-oroitza eguzkiaren keinua,
baso beltzean hosto firfira gauezkoen erreinua,
itsasondoko tamarindotan olatuen errainuan (BIS)

Itsas txoriak txio-txioka harat-hona ta haizetan,
berde argien edertasuna more motelduz uretan,
txalupa geldi kulunkarien isladarekin hizketan (BIS)

Parke isileko banku txuria ezpain beroen lankide,
antsi zaharrak zantzu berritan bihotz gordinen senide,
tristura hegan paseatzen da arratsaren solaskide (BIS)

Gau-ezkilaren oihartzun-hotsa irristatzen da kolkoan,
zirrara mutu baten gisara maitearen soinekoan,
bakardadea sekretuekin korapilatzen den zokoan (BIS)

Itsas aireak gesalez dakar murmuriozko solasa,
suspiriotan ezin jarioz pena lurrinduen hatsa,
haize-boladak txikardatzen du maiteminduen jolasa (BIS)

ITSASOA GARA [KEN ZAZPI]

Begiratu atzean
ortzimugak sutan
gure begien zerutan

Begiratu maitea
amildegi ertza
biziak hila ametsa

Ez bilatu gauean,
izar hura
zure begitan piztu da

**Ta ez galdetu inoiz
zer galdu genuen
negar egin genuenean
malko haiei esker
orain itsasoa gara**

Orain hemen gaudela
bidegurutzean
utz ditzagun beldurrak
atzean

Ez gara izan onenak
beharbada
baina gure bizitza
izan da

Mendetako kanta
erditu da
gure ordua heldu da

**Ta ez galdetu inoiz
zer galdu genuen...
orain itsasoa gara**

Ta ez galdetu inoiz
zer galdu genuen
gure ametsaren bidean
izan garelako
oraindik ere bagara
ta beti izango gara

**Ta ez galdetu inoiz
zer galdu genuen...
orain itsasoa gara**

ITZULI

.....

Hamabost urtekin ikusi zintudan
gona laburra eta jertse koadroduna
zeruan izarrik ez hain disdiratsu
sekula ez dut ikusi ordu arteraino

ITZULI (itzuli)
ITZULI (itzuli)

Nire besoetan duzu kabi bero
ez zaitu nik beste maitatu gureko
bizitza osoa ere ez nuke nahiko

Hiru urte geroago BMW batean
praka estuak eta zigarro ahoan
hodei bezala sentitu nintzenean
zure begirada nahigabe pasatzen

ITZULI (itzuli)...

Hamar urtez izango zen hurrengo
soineko koloreduna, eskote agerian
lehenengoz lasaiago ikusi zintudanean
gizon trajedun alboan, urrezko
eraztuna.

ITZULI (itzuli)...

Banandu eta gero urte gogorrak
Benidorm aldera ahazteko txarra
Alemana, inglesa, hizkuntzik ez baina
persona franko ezagutuko bide batez

ITZULI (itzuli)...

Lagun batek esan gaixotasunena
hala ere ederra izango zinen bada
ez zintudan ikusi holako trantzean
ile laburra eta txabusinaz.

ITZULI (itzuli)...

Zerura joan zinen nire aurretikan
horretan ere zuk beti abantaila
itxaroten nabil nire aukera
birsortu eta gero nire emaztea.

ITZULI (itzuli)..
ITZULI (itzuli)

Nire besoetan duzu kabi bero
ez zaitu nik beste maitatu gureko
bizitza osoa ere ez nuke nahiko.
(BIS)

IXIL IXILIK DAGO

.....

Ixil ixilik dago, kaia barrenian
ontzi txuri polit bat uraren gainean
(BIS)

Goizeko ordu bietan, esnatutzen gira
Arrantzaliak beti, joateko urrutira
(BIS)

Zergatik, zergatik, zergatik, zergatik?
Zergatik negar egin?
Zeruan izarrak dagoz, itsaso aldetik
(BIS)

Bat, bat bat, bart parrandan ibili
bart parrandan ibili
Bi, bi, bi, ez naiz ondo ibili
ez naiz ondo ibili
Hiru, hiru, hiru, kolkoa bete diru
kolkoa bete diru
Lau, lau, lau, sardina bakalau

Anteron txamarrotia
sinkerren bibotia
haretzek ei dauka, ei dauka
preso tximinoia
(3)

Hau dek, hau dek
Hau dek umoria
Kontsolatzeko, kontsolatzeko
euskaldun jendia

Kalian gora, kalia behera
kalian gora zezena, ai, ai, ai
Kalian gora, kalia behera
kalian gora zezena

Kalian gora, kalia behera
Kalian gora, kalia behera
Kalian gora, kalia behera
Kalian gora zezena
(BIS)

IZARREN HAUTSA [MIKEL LABOA]

Izarren hautsa egun batean
bilakatu zen bizigai,
hauts hartatikan uste gabean
noizpait giñaden gu ernai.
Eta horrela bizitzen gera
sortuz ta sortuz gure aukera
atsedenik hartu gabe:
lana eginaz goaz aurrera
kate horretan denok batera
gogorki loturik gaude.

Gizonak ba du inguru latz bat
menperatzeko premia,
burruka hortan bizi da eta
hori du bere egia.
Ekin ta ekin bilatzen ditu,
saiatze hortan ezin gelditu,
jakintza eta argia
bide ilunak nekez aurkitu
lege berriak noizpait erditu,
hortan jokatzuz bizia.

Gizonen lana jakintza dugu:
ezagutuz aldatzea,
naturarekin bat izan eta
harremanentan sartzea.
Eta indarrak ongi errotuz,
gure sustraiak lurrari lotuz,
bertatikan irautea:
ezaren gudaz baietza sortuz,
ukazioa legetzat hartuz
beti aurrera joatea.

Ez dadukanak ongi ohi daki
eukitzea zein den ona,
bere premiak bete nahian
beti bizi da gizona.
Gu ere zerbait ba gera eta
gauden tokitik hemendik bertan
saia gaitezen ikusten:
Amets eroak baztertuz bertan
sasi zikiñak behingoz erreta
bide on bat aukeratzen.

Gizonen lana jakintza dugu:
ezagutuz aldatzea,
naturarekin bat izan eta
harremanentan sartzea

Gu sortu ginen enbor beretik
sortuko dira besteak,
burruka hortan iraungo duten
zuhaitz-ardaska gazteak

Beren aukeren jabe eraikiz
ta erortzean berriro jaikiz
ibiltzen joanen direnak:
gertakizunen indar ta argiz
gure ametsa arrazoi garbiz
egiaztatuko dutenak.

Gu sortu ginen enbor beretik
sortuko dira besteak,
burruka hortan iraungo duten
zuhaitz-ardaska gazteak. (3)

JOHN ZAHARRA [MIKEL MARKEZ]

**Etixerako ordua
iritxi zaigu John zaharra
kantazagun azkena
alaitzeko gure bidea**

Zenbat kanta eta hitz
lagunak lagun truke
biharko ere zerbait
utzi beharko genuke

Etixerako ordua...

Etzaitez hasi orain
maitasunaren eske
ilargiaren lagun
zeruraino joan gintezke

Etixerako ordua...

Gaua iluna dago
ta etxea urruti
lagunarte honetan
gelditu nahi nuke beti

Etixerako ordua...

KATTALIN (OSKORRI)

.....

**Ene maite,
ene maite
ene maite Kattalin
sekulako ta betiko
galdu zaitut Kattalin.**

Etxe txiki txukun baten
zure aitetamekin
zinen bizi, zintzo bizi
ene maite Kattalin.

Ene maite,....

Baina eder zinen zinez
zine izar bat bezin
ile gorri (baita zorri)
zuk bazenun Kattalin.

Ene maite,....

Ibaiaren zinen joaten
zure ahate beltzekin
goiz batean, bat batean
ito zinen Kattalin.

Ene maite,....

Hilerrian bada lore
euzki lili, krabelin
zu zaituzte badut uste
ongarritzat Kattalin.

KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR [BOB DYLAN]

Mama take this badge off of me
I can't use it anymore
It's getting dark too dark to see
I feel like I'm knockin' on heaven's door

Knock-knock-knockin' on heaven's door
Knock-knock-knockin' on heaven's door
Knock-knock-knockin' on heaven's door
Knock-knock-knockin' on heaven's door

Mama put my guns in the ground
I can't shoot them anymore
that long black cloud is comin' down
I feel like I'm knockin' on heaven's door

Knock-knock-knockin' on heaven's door
Knock-knock-knockin' on heaven's door
Knock-knock-knockin' on heaven's door
Knock-knock-knockin' on heaven's door

KONTRAPAS [XABIER LETE]

.....

Garaziko herria
benedikan dadila (BIS)
euskarari eman dio,
behar duen tornuia (BIS)
Euskara, euskara,
jalgi hadi plazara (BIS).

Oraindano egon bahiz,
inprimitu bagerik (BIS)
hi engoitik eabiliren,
mundu guzietarik (BIS)
Euskara, euskara,
jalgi hadi kanpora.

Bertze jendek uste zuten,
ezin iskriba zaiteien (BIS)
orai dute porogatu,
enganatu zirela (BIS)
Euskara, euskara
jalgi hadi kanpora (BIS)

Euskara, euskara,
jaldi hadi plazara.
Euskara, euskara,
jaldi hadi dantzara.
Euskara, euskara,
habil mundu guztira.

Bertzeak orok izan dira,
bere goien gradora (BIS)
orain hura iganen da,
bertze ororen gainera
(BIS)
Euskara, euskara
jalgi hadi dantzara (BIS)

L'ESTACA (LLUÍS LLACH)

L'avi Siset em parlava de
bon matí al portal
mentre el Sol esperàvem
i els carros vèiem passar.
Ez al dek, gazte, ikusten
gure etxola zein dan?
desegiten ez badugu,
bertan galduko gera.

**Baina guztiok batera
saiatu hura botatzera,
usteltzen hasita dago-ta,
laister eroriko da.**
Si jo l'estiro fort per aquí,
i tu l'estires fort per allà
segur que tomba,
tomba, tomba,
i ens podrem alliberar.

Però Siset fa molt temps ja,
les mans se'm van escorxant,
i quan la força se me'n va
ella és més ampla i més gran.
Usteltzen badago ere,
karga badu oraindik,
berriz arnasa hartzeko
esaigun elkarrekin:

Baina guztiok batera...

Lavi Siset ja no diu res,
mal vent que se l'emportà,
ell qui sap a quin indret
i jo a sota el portal.
Haur batzuk ikusten ditut
eta inguraturik,
aitona zaharraren kanta
nahi diet erakutsi:

Baina guztiok batera...

LA BAMBA [RITCHIE VALENS]

Para bailar la bamba
para bailar la bamba se necesita una poca de gracia
una poca de gracia pa' mi pa' ti hay arriba hay arriba
hay arriba hay arriba por ti seré,
por ti seré, por ti seré

Yo no soy marinero
yo no soy marinero soy capitán, soy capitán, soy capitán.

Bamba, bamba, bamba, bamba, bamba, bamba

Para bailar la bamba
para bailar la bamba se necesita una poca de gracia
una poca de gracia pa' mi pa' ti hay arriba hay arriba
hay arriba hay arriba por ti seré,
por ti seré, por ti seré

Bamba, bamba, bamba, bamba, bamba, bamba

Para subir al cielo
para subir al cielo se necesita una escalera grande
una escalera grande y otra chiquita hay arriba hay arriba
hay arriba hay arriba hay arriba iré
arriba iré, arriba iré

yo no soy marinero
yo no soy marinero soy capitán soy capitán soy capitán.

Bamba, bamba, bamba, bamba, bamba, bamba, ...

LA CHICA DE AYER [NACHA POP]

Un día cualquiera no sabes qué hora es
Te acuestas a mi lado sin saber por qué
Las calles mojadas te han visto crecer
Y tú en tu corazón estás llorando otra vez.

**Me asomo a la ventana, eres la chica de ayer
Jugando con las flores en mi jardín
Demasiado tarde para comprender
Chica vete a tu casa no podemos jugar.**

La luz de la mañana entra en la habitación
Tus cabellos dorados parecen el sol
Luego por la noche al Penta a escuchar
Canciones que consiguen que te pueda amar.

Me asomo a la ventana, eres la chica de ayer
Demasiado tarde para comprender
Mi cabeza da vueltas persiguiéndote
Mi cabeza da vueltas persiguiéndote
**Mi ca-ca-ca-cabeza da vueltas persiguiéndote
Mi cabeza da vueltas persiguiéndote.**

LA CHICA DEL BATZOKI (DOCTOR DESEO)

La conocí a la puerta de un batzoki
Ella venía de misa y yo privaba cerveza por la cara
El himno del Athletic alteró mi corazón
y sus piernas redondeadas me excitaron.

**Ella llevaba unos pololos de encaje
una blusa blanca, las alpargatas y la falda azul
¡Cómo es!
La chica del batzoki mi amor,
con su carita de rosa y luego tan fogosa ¡cómo es!**

Mi cerebro morbosamente acelerado y espitoso
hizo saltar la pasión quemando varias neuronas
¡oh que calor!

Ella llevaba unos pololos de encaje...

Me guiñó un ojo a la entrada del servicio
ella venía hacia mí y yo alucinando no sabía qué hacer
y cerró la puerta encendiendo la pasión
y una hora después me sacaban de allá hecho polvo.

**Ella llevaba unos pololos de encaje...
con su carita de rosa y luego tan fogosa ¡cómo es! (BIS)**

LA FELICIDAD [IZARO]

.....

Tengo una pregunta tengo que me invade,
me invade la curiosidad. (BIS)

¿Quién será, ai, quién será, quién será la felicidad?
¿Cómo será, ai, cómo será, cómo será la felicidad?

Pamparabaraparapai...
Pamparabaraparapai...

Tengo una pregunta tengo que me invade,
me invade la curiosidad. (BIS)

¿Quién será, ai, quién será, quién será la felicidad?
¿Cómo será, ai, cómo será, cómo será la felicidad?

Huele a tormenta de verano,
seguro.
Ojos color azul oscuro,
seguro, seguro, seguro, seguro.

Pamparabaraparapai...
Pamparabaraparapai...

Hace un par de días la vi por la calle,
por la calle la vi pasar. (BIS)

¿Dónde irá, ai, dónde irá, dónde irá la felicidad?
¿Qué buscará, ai, qué buscará, qué buscará la felicidad?

Huele a tormenta de verano,
seguro.
Ojos color azul oscuro,
seguro, seguro, seguro, seguro.

Pamparabaraparapai...
Pamparabaraparapai...

Se giró y se me quedó mirando,
lo juro.
Me guiñó un ojo seguro,
lo juro, lo juro, lo juro.

Pamparabaraparapai...
Pamparabaraparapai...

Bapaparai (15) ...

La felicidad, la felicidad,
la felicidad, la felicidad.
La felicidad, la felicidad,
la felicidad, la felicidad.

LA PISTOLA Y EL CORAZÓN

No sé cómo decirte
no sé cómo explicarte
que aquí no hay remedio
de lo que siento yo
de lo que siento yo.

La luna me dice una cosa
las estrellas me dicen otra
y la luz del día me canta
esta triste canción
esta triste canción.

**Los besos que me diste, mi amor
son los que me están matando
ya mis lágrimas se están secando
con mi pistola y mi corazón
y aquí siempre paso la vida con
la pistola y el corazón.**

No sé cómo amarte
no sé cómo abrazarte
porque no se me deja
este dolor que tengo yo
el dolor que tengo yo.

Esta noche tan oscura
con sus sombras tan tranquilas
y el viento me sigue cantando
esta humilde canción
esta humilde canción.

Los besos que me diste, mi amor...
Con la pistola y el corazón

LA SENDA DEL TIEMPO [CELTAS CORTOS]

**A veces llega un momento en que
te haces viejo de repente
sin arrugas en la frente
pero con ganas de morir
paseando por las calles
todo tiene igual color
siento que algo hecho en falta
no sé si será el amor.**

Me despierto por la noches
entre una gran confusión
es tal la melancolía
que está acabando conmigo
siento que me vuelvo loco
y me sumerjo en el alcohol
las estrellas por la noche
han perdido su esplendor.

A veces llega un momento en que...

He buscado en los desiertos
de la tierra del dolor
y no he hallado más respuesta
que espejismos de ilusión
he hablado con las montañas
de la desesperación
y su respuesta era solo
el eco sordo de mi voz

A veces llega un momento en que...

LAU TEILATU [ITOIZ]

.....

Hemen gaude
ta poztutzen naiz
ta ziur zure aita ere bai;
ta zer ondo...
zelan dijua
zure bufanda txuria.

**Lau teilatu gainian
ilargia erdian
eta zu goruntz begira,
zure keia eskuetan
putzara batekin... Putz!
neregana etorriko da
ta berriz izango gara,
zoriontsu
edozein herriko jaixetan.**

Goxo goxo
kanta egin nazu
Benitoren Maria solt.
negarrik ez,
txuri zaude ta malkoak
zure kolorea kentzen dute.

Lau teilatu gainian...

Felix, felix bihar
berriz egongo gara
txanpain apur batekin;
diru gabe baina
izarrak gurekin daude,
piano baten soinuaz.

Lau teilatu gainian...

LLORONA [LUIS MARTÍNEZ SERRANO]

Todos me dicen el negro, Llorona
negro pero cariñoso (BIS)

Yo soy como el chile verde, Llorona
picante pero sabroso (BIS)

Ay de mí, Llorona Llorona,
Llorona, llévame al río (BIS)
Tápame con tu rebozo, Llorona
porque me muero de frío (BIS)

Cada vez que entra la noche, Llorona
me pongo a pensar y digo (BIS)
de qué me sirve la cama, Llorona
si tú no duermes conmigo (BIS)

Si ves a ricos que rien Llorona
que rien al caminar (BIS)
y es porque a los pobres roban Llorona
toda su felicidad (BIS)

Ay de mi Llorona, Llorona
Llorona de azul celeste (x2)
aunque la vida me cueste Llorona
no dejaré de quererte (x2)

Ay de mi Llorona llorona llorona....

LORETXOA (BENITO LERTXUNDI)

Mendian larrartean
aurkitzen da loretxo bat
aurrean umetxo bat
loretxoari begira.

Loreak esan nahi dio
“Umetxo aska nazazu,
jaio naiz libre izateko
eta ez loturik egoteko”

Umetxoak ikusirik
lorea ezin bizirik
arantzak kendu nahi dizkio
bizi berri bat eman.

Orduan izango bait du
indarra eta kemena;
orduan emango baitu
ugari bere fruitua.

Abertzalea ni jaio nintzen
obelatxao belatxao,
belatxao, txao, txao
abertzalea ni jaio nintzen
ta abertzalea hilgo naiz.

Egun batean goiz goizetikan
obelatxao belatxao,
belatxao, txao, txao
egun batean goiz goizetikan
etsaien aurka joan nintzan.

Eta burrukan hiltzen banaute
obelatxao belatxao,
belatxao, txao, txao
eta burrukan hiltzen banaute
hartu zuk nire fusila.

MAIS QUE NADA

.....

Ô ô ô ô ariá raio, oba, oba, oba
Ô ô ô ô ariá raio, oba, oba, oba

Mas que nada, sai da minha frente, eu
quero passar
Pois o samba está animado,
e o que eu quero é sambar

Esse samba, que é mixto de maracatu
É samba de preto velho,
samba de preto tu

Mas que nada, um samba
como esse tão legal
Voce não vai querer,
que eu chegue no final

O o o o ariá raio, oba, oba, oba
O o o o ariá raio, oba, oba, oba

MAITE EDERRA (MIKEL GARIKOITZ & DENALI)

**Maite zaitut, maite, zoratzeraino!
Ederragorik ez da zu baino!
Zeurea dut nik begian argia,
ta zurekin berriz penak zer dira?**

Maite bat badut bihotzean
gorri, berde ta urdina;
ikusten dutenen ustean
urre-jantzizko sorgina.

Ez du parerik ederrean
ene maiteño politak;
ni asteroko hondarrean
joaten natzaio bisitan.

Maite zaitut...

Amesten zaitut, amesten,
ederretan ederrena,
baina ez bazaitut ikusten
ez zait asetzen barrena.

Eta ikusten zaitudanero
maitez hartzen zaitut laister;
laztan eta fereka gero
joan ohi naiz bazterrik bazter.

Maite zaitut...

Bere koloreak ez dira
beste inorenak bezala:
urdina du begi dizdira,
gorri-berdea azala

Gauak koloreak jatean
oheratzen naiz bakarrik:
ez dago zeruko atean
nirea ainako izarrik.

**Maite zaitut, maite, zoratzeraino!
Ederragorik ez da zu baino!
Zeurea dut nik begian argia,
bihotzeneko, Hondarribia! (BIS)**

MAITIAK GALDEGIN ZAUTAN (IMANOL)

Maitiak galdegin zautan,
polita nintzanentz (BIS)
polit, polit nintzela baina,
larrua beltz, larrua beltz.

Maitiak galdegin zautan,
premu nintzanentz (BIS)
premu, premu nintzela baina,
etxerik ez, etxerik ez.

Maitiak galdegin zautan,
boltsa banuenentz (BIS)
boltsa, boltsa banuela baina,
dirurik ez, dirurik ez.

Maitiak galdegin zautan,
lana banuenentz (BIS)
lana, lana banuela baina,
gogorik ez, gogorik ez.

Gaixoa, hil behar dugu,
guk biok gosez (BIS)
gosez, gosez hil behar baina,
elkar maitez, elkar maitez.

MARUXIÑA

.....

En el pozo María Luisa,
tranlaralará, tranlará, tranlará.
murieron cuatro mineros.

Mira, mira Maruxina mira, mira cómo vengo yo.

Traigo la camisa roja
tranlaralará, tranlará, tranlará.
de sangre de un compañero.

Mira, mira Maruxina mira, mira cómo vengo yo.

Traigo la cabeza rota,
tranlaralará, tranlará, tranlará.
que me la rompió un costero.

Mira, mira Maruxina mira, mira cómo vengo yo.

Santa Bárbara bendita,
tranlaralará, tranlará, tranlará.
Patrona de los mineiros.

Mira, mira Maruxina mira, mira cómo vengo yo.

Mañana son los entierros,
tranlaralará, tranlará, tranlará,
de esos pobres compañeros,

Mira, mira Maruxina mira, mira cómo vengo yo.

MENDIAN GORA HARITZA [IMANOL]

Mendian gora haritza
ahuntzak haizean dabiltza
itsasoaren arimak dakar
ur gainean bitsa.

**Kantatu nahi dut bizitza
usteltzen ez bazait hitza
mundua dantzan
jarriko nuke Jainkoa banitza.**

(BIS)

Euskal Herriko tristura
soineko beltzen joskura
txori negartiz bete da eta
umorez hustu da.

**Emaidazue freskura
ura eskutik eskura
izarren salda urdina edanda
bizi naiz gustora.**

(BIS)

Euskal Herriko poeta
kanposantuko tronpeta
hil kanpaiari tiraka eta
hutsari topeka.

**Argitu ezak kopeta
penak euretzat gordeta
goizero sortuz bizitza ere
hortxe zegok eta.**

(BIS)

Mundua ez da beti jai
iñoiz tristea ere bai
bainan badira mila motibo
kantatzeko alai.

**Bestela datozen penai
ez diet surik bota nahi
ni hiltzen naizen gauean
behintzat**

egizue lo lasai.

(BIS)

MI CALLE [LONE STAR]

.....

Vivo en un lugar donde no llega la luz
niños se ven que van descalzos sin salud

Por la estrecha calle algún carro viene y va
y cuando llueve nadie puede caminar

**Mi calle tiene un oscuro bar,
húmedas paredes,
pero sé que alguna vez
cambiará mi suerte.**

Doy mi dirección al que brindo mi amistad
más al saberla no me quieren visitar

Pero alguna vez, siempre por casualidad
he visto amigos con mujeres en el bar

**Mi calle tiene un oscuro bar,
húmedas paredes,
pero sé que alguna vez
cambiará mi suerte.**

MIGUELÍN EL CASHERO [POTATO]

Miguelín era un tipo sencillo,
campesino y nada pendenciero
Miguelín, Miguelín el cashero
Miguelín, Miguelín el cashero

Cultivaba patatas y puerros,
marihuana, cebollas y coles
¡y flores!
los bajaba a Vitoria los jueves
los cambiaba en la plaza por dinero

¿Te acuerdas de Miguel? ¿Te acuerdas de Miguel?
¿Te acuerdas de Miguel el cashero?
¿Te acuerdas de Miguel? Se enrollaba muy bien
¿Te acuerdas de Miguel el cashero?

Por la marcha que había en su puesto,
entre porros, ska y trapicheo,
a Miguel lo quitaron de el medio
¿pero por qué?
Se lo hicieron con un papeleo

No abuses de Miguel, no abuses de Miguel,
no abuses de Miguel el cashero
no abuses de Miguel, se enrollaba muy bien
no abuses de Miguel el cashero

MOLIENDO CAFÉ

.....

Cuando la tarde languidece renacen las sombras
y en la quietud los cafetales vuelven a sentir
esa triste canción de amor de la vieja molienda
que en el letargo de la noche parece gemir

**Una pena de amor, una tristeza
lleva el sambo Manuel en su amargura
pasa incansable la noche
moliendo café**

Cuando la tarde languidece renacen las sombras
y en la quietud los cafetales vuelven a sentir
esa triste canción de amor de la vieja molienda
que en el letargo de la noche parece gemir

**Una pena de amor, una tristeza
lleva el sambo Manuel en su amargura
pasa incansable la noche
moliendo café**

Cuando la tarde languidece renacen las sombras
y en la quietud los cafetales vuelven a sentir
esa triste canción de amor de la vieja molienda
que en el letargo de la noche parece gemir
que en el letargo de la noche se deja sentir

NEGUA JOAN DA TA [ZEA MAYS]

Elurrak joan direnean,
nire mendien artean
eguzkia telioian
atzekaldean da
Ateratzeko beldur da,
beldur eszenikoa
aspaldi antzeztu ez duen
obra honetan.

Izpi txiki txikiren bat
agertuz doa gaurkoan
poztasun handi batek
besarkatzen nau
Mesedez ozen esan
negua joan egin dela
nire arima hotzak
ez du sinisten eta.

**Laztandu nazazu orain,
ur urdinen artean
orain lainorik ez da,
aurpegi biluziak
ta larrua jotzean
garrasirik ozenena,
gordin amaigabea,
negua joan da ta.**

Jaio berrien antzera
taupaden beharra dut orain
belarriekin ikusteko
nire begiek entzuten ez dutena
Mesedez ozen esan
negua joan egin dela
izara guztiak
erre ditut eta.

Laztandu nazazu orain...

Soinu bakar bakarra,
zure bularraldean
negua joan da ta
Borobildu zaizkit ertzak...
zure ondean
izpi lasaigarri bat
negua joan da ta,
negua joan da ta.

Soinu bakar bakarraaaaaa,
zure bularaldeaaaaaan.
(BIS)
Negua joan da ta.
(BIS)

NERE HERRIKO NESKATXA MAITE

(BENITO LERTXUNDI)

Nere herriko neskatxa maite
ahozko lorez zaitut gaur laztantzen
itsaso garden, lur gozoko landare,
kresalaren usain, zeru kolore
**Nere bihotzaren taupaden hotsez
zure grazia dut kantatzen.** (BIS)

Bihotz minberen egunsentia
herri sufrituaren lamia
ipuin zaharren piper eta ezitia
erreka garbien kantu bitxia
**Udazken lizunen zaude jantzia
izar zerutarren irria.** (BIS)

Lanbro artetik itsas geldira
leunki zoazen txori airoa
amodiozko sentipenaren hatsa
zure espainetan loratuz doa
**Goizeko ihintzetan belardi zera
eguzkitan zilar dizdira.** (BIS)

NOCHES DE BOHEMIA (NAVAJITA PLATEÁ)

Noches de bohemia y de ilusión

yo no me doy a la razón

tú como te olvidaste de eso

Busco y no encuentro una explicación

solo la desilusión

de qué falsos fueron tus besos

Yo ya no sé cómo olvidarte, e-e-e-e-eeeh

Como arrancarte de mis adentros

desde que te marchaste

mi vida es un tormento

Yo ya no quiero recordarte, e e e e eeh

Ni siquiera ni un momento

pero llevo tu imagen

grabá en mi pensamiento

Noches de bohemia y de ilusión

yo no me doy a la razón

tú como te olvidaste de eso

Yo quiero vivir distante, e e e e eeh

de todo aquello que era nuestro

pero el aire me trae aromas del recuerdo

No me pidas que me calle, e e e e eeh

que tú no sabes lo que siento

que me has hecho una herida

en mi sentimiento

Noches de bohemia y de ilusión...

NOE ZAHARRA

.....

Noe zaharrak ostruka
 granja bat zeukan untzian
 eta pertzak adinako
 katilutan eta palarekin
 jaten zituen arraultzak gozarian
 eta hartzen zuen elefante-zopa zen
 eta jaten zuen arraian, balea zen
 ordea dena zen ttiki untzian zeukan
 bodegaren aldean
 eta hala esaten zion
 Noek bere andreari:
 Ez nau euriak batere kezkatzen,
niri bost axola ura ardoarekin nahasten
ez den bitartean!!! (BIS)

Kataratak jaisten ziren
 zerutik lur-ertzak itsutuz,
 izarrak ezabatu egingo zirela zirudien;
 infernuaren eztarriak asetu nahian-edo
 zazpi zeruak orruka jaustenziren.
 eta hala esten zuen noek begia keinatuz:
 euria-itxura dugu, eta mendiak ere
 hondoratzera dihoazela dirudi,
 baina ez nau euriak batere kezkatzen,

Niri bost axola ura ardoarekin nahasten
ez den bitartean!!! (BIS)

NORA [NOGEN]

.....

La la la la la
Oh oh oh (BIS)

Beldur pauso bakoitza kontatzen etorri naiz
 Bideak esango didanaren zain
 Azkeneko aldi batez

Ezerri helduko banintz
 Zutik itzuliko al zinake
 Eguzkia joan baino lehen

La la la la la
Oh oh oh (BIS)

Do you think you are alone in this?
 You are made of stone, you may not fear
 Esku hutsik zatozen arren
 Gora, gora, gora

Do you think you are alone in this?
 You are made of stone, you may not fear
 Esku hutsik zatozen arren
 Gora, gora, gora Begira

Zauriz hazi ta minez hezi den norberan sena
 Kemena du zinez ederra, baina iluna izanez
 Zergatik, zergatik, zergatik
 Eta azkenean ez dezu ezer egin

La la la la la
Oh oh oh (4)

Do you think you are alone in this?...

Do you think you are alone in this?....

OI GU HEMEN [AMESLARIAK]

**Oi gu hemen
Bidean galduak**

(3)

Heriotz minez.

Gizonen itzala luzea
Negarrez, haizea gauean
Arbolak, erroak airean
Heriotza da.

Oi gu hemen...

Pobreak kalean bilutsik
Barnea esperantzik gabe
Doinua, basoko tristura
Ilunabarrez.

Oi gu hemen...

Nundikan ezinaren mina
Zergatik errekan iluna
Egurra kolpeka landua
Bide hustuak

Oi gu hemen...

PA' TODO EL AÑO

.....

Por tu amor que tanto quiero
y tanto extraño
que me sirvan una copa y muchas más;
que me sirvan de una vez pa' todo el año
que me pienso seriamente enborrachar.

Si te cuentan que vieron muy borracho
orgullosamente diles que es por ti
porque yo tendré el valor de no negarlo
gritaré que por tu amor me estoy matando
y sabrán que por tus besos me perdí.

Para de hoy en adelante
ya el amor no me interesa
cantaré por todo el mundo
mi dolor y mi tristeza
porque sé que de este golpe
ya no voy a levantarme
y aunque yo no lo quisiera
voy a morirme de amor.

PIEL CANELA [LOS PANCHOS]

.....

Que se quede el infinito sin estrellas
o que pierda el ancho mar su inmensidad
pero el negro de tus ojos que no muera
y el canela de tu piel se quede igual

Si perdiera el arco iris su belleza
y las flores su perfume y su color
no sería tan inmensa mi tristeza
como aquella de quedarme sin tu amor

**Me importas tú, y tú, y tú
y solamente tú, y tú, y tú
Me importas tú, y tú, y tú
y nadie mas que tú**

Ojos negros, piel canela
que me llegan a desesperar

**Me importas tú, y tú, y tú
y solamente tú, y tú, y tú
Me importas tú, y tú, y tú
y nadie mas que tú**

PROUD MARY [JOHN CAMERON FOGERTY]

.....

Left a good job in the city
workin' for the man ev'ry night and day
and i never lost one minute of sleepin'
worryin' 'bout the way things might have been

Big wheel keep on turnin' proud
mary keep on burnin' rollin',
rollin', rollin' on the river

Cleaned a lot of plates in memphis
pumped a lot of pain down in New Orleans
but i never saw the good side of the city
'til i hitched a ride on a river boat queen
Big wheel keep on turnin'
proud mary keep on burnin'

Rollin', rollin', rollin' on the river (BIS)

If you come down to the river
bet you gonna find some people who live
you don't have to worry 'cause you have
[if you got] no money
people on the river are happy to give
Big wheel keep on turnin'
proud mary keep on burnin'

Rollin', rollin', rollin' on the river (5)

QUIÉN MANDA AQUÍ

Somatzen zaitut faltan itsaso ertzean,
 somatzen zaitut faltan iluna heltzean,
 ta ilargia zerutik desagertzean,
 pozik nagoen bakoitzean

Lorea ez doa lurrari baimen eske,
 berak nahi duenean atera daiteke.
 Agintzea ez da agintzea hainbeste,
 biok aske izan gaitezke.

Quién manda aquí, quién?

Quién manda aquí, quién?

**Tiempo de ver como se levanta la gente
 yo no necesito poder.**

Quién manda aquí, quién?...

Quien manda?

Y si ya tengo el agua que me da la lluvia,
 Si conozco lo grande que me da el cielo.
 Si ya tengo lo oscuro que me da la noche,
 Si entiendo lo que pasa cuando arde el fuego.
 Si se abren los caminos cuando hay estrellas,
 Si puedo vivir por lo que cae al suelo.
 Si no me falta la esperanza gracias a la mañana.
 Yo no necesito poder.

Quién manda aquí, quién?... (4)

Nork agintzen du, nork, nork, nork?
 Nork agintzen du hemen eta hor.
 Erne mundu guztia ni banator,
 joko honetan ez diot inori ez ezor.
 Bukatu da tximuena itxu mutu gor,
 Altzatu gendearekin eta esan bizkor:
 nork agintzen du, nork, nork, nork,
 nork agintzen du hemen eta hor.

Quien manda aquí, quién?
 Quien manda aquí, quién?
 Tiempo de (nork agintzen du) ver como
 se levanta la gente, yo no
 (nork agintzen du, nork, nork, nork)
 necesito poder. (BIS)

QUE LEJOS ESTOY [RY COODER]

¡Qué lejos estoy del suelo donde he nacido!
Inmensa nostalgia invade mi pensamiento,
Al verme tan solo y triste cual hoja al viento,
quisiera llorar, quisiera morir de sentimiento.

¡Oh tierra del sol, suspiro por verte
ahora que lejos yo vivo sin luz, sin amor!
Al verme tan solo y triste cual hoja al viento,
quisiera llorar, quisiera morir de sentimiento.

¡Oh tierra del sol, suspiro por verte
ahora que lejos yo vivo sin luz, sin amor!
Al verme tan solo y triste cual hoja al viento,
quisiera llorar, quisiera morir de sentimiento.

RELOJ [LUIS MIGUEL]

.....

Reloj no marques las horas
porque voy a enloquecer
ella se irá para siempre
cuando amanezca otra vez.

**No más nos queda esta noche
para vivir nuestro amor
y tu tic-tac me recuerda
mi irremediable dolor.**

Reloj detén tu camino
porque mi vida se apaga
ella es la estrella
que alumbra mi ser
yo sin su amor no soy nada.

Detén el tiempo en tus manos
haz esta noche perpetua
para que nunca se vaya de mi
para que nunca amanezca.

**No más nos queda esta noche
para vivir nuestro amor
y tu tic-tac me recuerda
mi irremediable dolor.**

RESISTIRÉ (DÚO DINÁMICO)

.....

Cuando pierda todas las partidas,
cuando duerma con la soledad,
cuando se me cierren las salidas,
y la noche no me deje en paz.

Cuando sienta miedo del silencio,
cuando cueste mantenerse en pie,
cuando se revelen los recuerdos,
y me pongan contra la pared.

**Resistiré, erguido frente a todo,
me volveré de hierro para endurecer la piel
y aunque los vientos de la vida soplen fuertes
soy como el junco que se dobla pero siempre sigue en pie.**

**Resistiré para seguir viviendo,
soportaré los golpes y jamás me rendiré
y aunque los sueños se me rompan en pedazos
resistiré, resistiré.**

Cuando el mundo pierda toda magia,
cuando mi enemigo sea yo,
cuando me apuñale la nostalgia,
y no reconozca ni mi voz.

Cuando me amenace la locura,
cuando en mi moneda salga cruz,
cuando el diablo pase la factura,
o si alguna vez me faltas tú.

Resistiré, erguido frente a todo,...

SAN ANTONIO [SANTIAGO JIMENEZ]

.....

Ya no quiero que me beses ni besarte
ni mirarte ni siquiera oír tu voz
porque supe que tenías otro amante
y en Laredo ya tenías otros dos.

**Te gusta mucho el baile
y bailas al compás
te vas hasta Laredo
y quieres más y más.**

Soy ranchero, jugador y navegante
ya me voy para nunca más volver
me dejastes sin dinero y sin rolante
por el mundo te me echastes a correr.

Te gusta mucho el baile...

Ya me voy, ahí te dejo en San Antonio
tu mañita no te la puedo quitar
hay momentos que pareces el demonio
cuando mueves la cintura pa' bailar.

**Te gusta mucho el baile
y bailas al compás
te vas hasta Laredo
y quieres más y más.**

SARRI, SARRI [KORTATU]

.....

Ez dakit zer pasatzen den azken aldi hontan
jendea hasi dela dantzatzeko sarritan
zerbait ikustekoa du bi falta direlako
«Recuento generalean».

Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi batu.

Irratikoak han ziren emititzen zuzenean
paella jango zutela
eta Piti eta Sarri bere muturretan
saltzan zeudela konturatu gabeak.

Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri.

Zaila dugu sortzea doinu gogozagorik
Sarri dio herriak txanpainaz ospaturik
Iruñeko entzierroa desentzierroa
hemen zapi gorriak zerua du estaltzen.

Ez dakit zer pasatzen den azken aldi hontan...

Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi batu
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi badoaz,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, hanka kalera
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bafleetatik...
kriston martxa dabil! (BIS)

TOPA DAGIGUN [OSKORRI]

.....

**Errioxak Baigorriko
Bakio nahiz Getariko
topa dagigun eta bakean
bizi gaitezen betiko.**

Umeak arretaz horni
gazteei hitza eskaini
gaztetxoago eta haurrago
izan gaitezen geroni.

Errioxak Baigorriko...

Ez uka amonei hitzik
entzun agureei pozik
zaharra ez da izandakoa
luzaroan dena baizik.

Errioxak Baigorriko...

Hierarkia da lehorra
harremana emankorra
errespetuan dago gordeta
emakumeen altxorra.

**Errioxak Baigorriko
Bakio nahiz Getariko
topa dagigun eta bakean
bizi gaitezen betiko.**

TXAKURRAK [GORKA KNÖRR]

Txakurrak, txakur bitxiak dira
bi zangodun txakurrak
txakur txukuna. (BIS)

Lotan, lotan daude txakurrak
bere jabiaren azpian
mendez mendez lotan. (BIS)

Txakurrak, txakur bitxiak dira
bi zangodun txakurrak
txakur txukuna.

Lotan, lotan daude txakurrak
bere jabiaren azpian
mendez mendez lotan. (BIS)
mendez mendez lotan
mendez mendez lotan
mendez mendez lotan.

TXANTXIBIRI

Txantxibiri, txantxibiri genbiltzanian
Elorrioko kalia,
hamalau atso tronpeta jotzen
zazpi astoren gainian. (BIS)

Astoak ziren txiki-txikiak,
atsoak, berriz, kristonak!
Nola demontre konpontzen ziran
zazpi astoren gainian. (BIS)

Saltzen, saltzen,
txakur txiki baten karameluak,
Está muy bien!
esaten du konfiteruak. (BIS)

Cuando vamos a Otxandiano
Santa Mañe egunian, (mecaguen la mar)
comeremos chocolate
sonbreruaren gainian. (BIS)

Bat, bat bat, bart errondan ibili bart errondan ibili;
Bi, bi, bi, ez naiz ondo ibili ez naiz ondo ibili;
Hiru, hiru, hiru, kolkoa bete diru, kolkoa bete diru;
Lau, lau, lau, sardina bakalau.

Anteron txamarrotia, Sinkarren bibotia,
haretzek ei dauka, ei dauka preso tximinoia. (BIS)

Hau dok, hau dok, hau dok umoria,
kontsolatzeko, kontsolatzeko, euskaldun jendia.
Kalian gora, kalia behera kalia gora zezena, ai, ai, ai,
Kalian gora, kalia behera kalia gora, kalia behera
Kalian gora, kalia behera Kalian gora zezena

TXATXO – CHACHO [LOS BERRONES / ZARAMA]

Dicen que tienes muchas perres
y nun gastes un chapu sabrá Dios
en onde tendrás el furacu.

Cuantos, cuantos restolaron
per tos les otravies debaxo las teyes
y hasta per les matos

Siempre que te vi
andaves sólu pel camín
con les madreñes desferraes
un paraguón y un callau

Beti bakarrik
haizeari egiten berba
batek daki nondik eta
eta norantz

**Txatxo, non zaoz txatxo
beste mundura joan zinen
hoi probatu barik**

Mucho te gustaben les mozes
y nun hubo nengunaque
mirare pa ti

Nunca perdiste un cabudañu
y dives a tos los intierros
y mises que hubiera en el añu

Siempre con la misma chaqueta
los mismos bombachos, les mismes
chiruques
que enseñen la dea

Beti bakarrik
triste ikusten zindudazan
albarka zarrez bidean
eta euritakoa eskuetan
Beti bakarrik
haizeari egiten berba
batek daki nondik eta eta norantz

**Txatxo, non zaoz txatxo
beste mundura joan zinen
hoi probatu barik**

Neska zalia bazinen baina
inork etzuen inoiz
zugaz dantza egin nahi
Chacho, onde tas Chacho
fuisti pa'l otro mundu
sin habelo probau

Mucho te gustaben les mozes
y nun hubo nenguna
que mirare pa tí.

TXORIA TXORI [MIKEL LABOA]

Hegoak ebaki banizkio
neria izango zen
ez zuen alde egingo. (BIS)

Bainan horrela
ez zen gehiago
txoria izango. (BIS)

Eta nik
txoria nuen maite
eta nik
txoria nuen maite.

Trala lara lala lala lala...

WHISKEY IN THE JAR

.....

Cork Kerryko mendietan zehar nindoala
 Farell kapitaina dirua kontatzen
 pistola atera, emaidazu diru(a)
 bestela deabruak eroango zaitu.

Mush-a ring dum-a-doo-dum-a-da
Whack for my daddy o
Whack for my daddy o
There's whiskey in the jar.

Diru guztia hartu Mollyri eraman nion
 berak zin egin zidan maite ninduela
 eta beti nirekin egongo zela
 deabruak daramala andre zalatari.

Mush-a ring dum-a-doo-dum-a-da...

Mollyren gelara moskortuta abiatu
 diru aldean, ez nintzen jabetu
 goizaldeko seietan Farell kapitaina
 ohetik salto egin, tirokatu nuen.

Mush-a ring dum-a-doo-dum-a-da...

Gizon batzuri arrantza, ehiza edo zarata
 gustatzen zaidana Mollyrekin lo egitea
 baina hemen nago ziega ilunean
 kateari lotuta hemen nago eta.

Mush-a ring dum-a-doo-dum-a-da... (BIS)

XALBADORREN HERIOTZEAN (XABIER LETE)

Adiskide bat bazen
 orotan bihotz-bera,
 poesiaren hegoek
 sentimentuzko bertsoek
 antzaldatzen zutena.

Plazetako kantari
 bakardadez josia,
 hiltzen lihoa iruten
 bere barnean irauten
 oinazez ikasia... ikasia.

**Nun hago, zer larretan
 Urepeleko artzaina,
 mendi hegaletan gora
 oroitzapen den gerora
 ihesetan joan hintzana.**

Hesia urraturik
 libratu huen kanta,
 lotura guztietatik
 gorputzaren mugetatik
 aske sentitu nahirik.

Azken hatsa huela
 bertsorik sakonena,
 inoiz esan ezin diren
 estalitako egien
 oihurik bortitzena...
 bortitzena.

**Nun hago, zer larretan
 Urepeleko artzaina,
 mendi hegaletan gora
 oroitzapen den gerora
 ihesetan joan hintzana.**

YOLANDA [PABLO MILANÉS]

.....

Esto no puede ser no más que una canción
quisiera fuera una declaración de amor
romántica, sin reparar en formas tales
que pongan freno a lo que siento ahora a raudales
te amo, te amo, eternamente, te amo.

Si me faltaras no voy a morirme
si he de morir quiero que sea contigo
Mi soledad, se siente acompañada
por eso a veces sé que necesito,
tu mano, tu mano, eternamente tu mano.

Cuando te vi, sabía que era cierto,
ese temor de hallarme descubierto.
Tú me desnudas con siete razones,
me abres el pecho siempre que me colmas
de amores, de amores, eternamente de amores

Si alguna vez, me siento derrotado,
renuncio a ver el sol cada mañana.
rezando el credo que me has enseñado,
miro tu cara y digo en la ventana:
Yolanda, Yolanda, eternamente, Yolanda.

**Yolanda, eternamente, Yolanda
eternamente Yolanda**

ZAINDU MAITE DUZUN HORI (RUPER ORDORIKAI)

Iritzi helduak, uste haundikoak,
gure herriaz.
Goiz eta arrats berriketan
gure herriaz.
Nik ere nahi nituzke
halako segurtasunak eduki.
Baina, gauzak zer diren,
kontuak ez zaizkit ateratzen ongi.

Hori suertea
non nahikoak diren hoiena!
Sasi guztien gainetikan
dabiltza hegan.
Inork ez zidan esan
euskaldun izatea zein nekeza den,
Hobe nuela hautazea
munduko hiritar izatea.

**Kantu leunak
nahi nituzke jarri.
Eguzkia
ainubian denari.
Zaindu maite duzun hori.**

Hala esaten didate:
zertan zabitza maite kontuetan?
Elkarbizitza jokuan
eta zu, berriz, bertso ttikietan.

**Kantu leunak
nahi nituzke jarri.
Eguzkia
ainubian denari.
Zaindu maite duzun hori.**

Zaindu maite duzun hori.
Zaindu gorroto duzun hori.
Zaindu maite duzun hori.

ZAZPIAK OIHAL BATETIK

Mundu guztiak aditutzen du
euskaldunaren negarra
alde batera nahiago nuke
ez banintz hemengotarra

Enpeinatzea ez bada libre,
alferrik dugu indarra.
Hau da txoriak gari tartean
goseak egon beharra.

Antzerki hontan lau pertsonaia
ta jokolari bakarra arbolak berak
erakusten du ostoa eta adarra.
Enpeinatzea...

Sutan pizturik darrai oraindik
sugai berriz lengo gerra,
oharkabea ez zen mintzatzu
Txirrita poeta zarra
Enpeinatzea...

Zazpi ahizparen gai den oihala
ebakirika erditik
alde batera hiru soineko
utzirika lau bestetik.

Guraiziakin bereizi arren
bakoitza bere aldetik
ezagutzen da jantzi direla
zazpiak oihal batetik.

Oihal bera da gure jantzia
sortu gintuzten unetik
ez du munduak kemenik sortu
kentzeko gure soinetik
Guraiziakin... (BI ALDIZ)

ZEINEN EDERRA IZANGO DEN [ZETAK]

**Zeinen ederra izango den
Eguzki izpiak zure itzala
belarretan marrazten
Muxu bat Larrunen
Garagardo bat zerura
eroritakoen omenez**

Herri txikietako festetan
Esnatuko bagina bihar
Dantzatuko genuke plazetan
Sekula-santan ez bezala

Eta kantu bakoitzean
Utziko genuke eztarria
Azkenengoa bailitzan
Edota denetan lehenengoa

Gu zorionekoak
Gordetako ametsen
kutxa irekiak

Zeinen ederra izango den...

Ilobak amona ezagutzean
Haritz bat jaioko da Urbanan
Urteekin ohartuko gara
Betirako biziko zela

Lagun minekin ilunabarra
Eternala bihurtuko da
Xuxurlatuko digu ilargiak
Oraindik denok ez gaudela

Gu zorionekoak
Gordetako ametsen
kutxa irekiak

Zeinen ederra izango den...

ZENBAT GARA (BENITO LERTXUNDI)

**Zenbat gara?,
lau, bat, hiru, bost, zazpi.
zer egin degu,
ezerrez,
zer egiten degu, alkar jo
zer egingo degu, alkar hil.**

Gure asmoak, esperantzak,
herria, askatasuna,
justizia, pakea,
egia, maitasuna,
mitoak, hitz hutsak.

**Zenbat gara?,
lau, bat, hiru, bost, zazpi.
zer egin degu,
ezerrez,
zer egiten degu, alkar jo
zer egingo degu, alkar hil.**

Hori ez, hori ez, hori ez,
Hori ez, hori ez, hori ez

ZORIONAK [KAXIANO]

Zorionak, zure urtebetetzean
Zorionak, ta urte askotarako
Zorionak, belarritik tiratzean
Zorionak ta musu bat zuretzako

Zorionak, belarritik tiratzean
Zorionak, ta musu bat zuretzako

Berriro ere iritsi zera
 urtebetetzera
 Aita, ama ta senideekin
 zoriontsu zera
 Pozak txoratzen gatoz gu ere
 gaur zure etxera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera

Pozak txoratzen gatoz gu ere
 gaur zure etxera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera

Zorionak, zure urtebetetzean...
 Gaur bexalaxe opa dizugu

urtetik urtera
 Osasun onarekin beteaz
 jarraitzeko aurrera
 Berriro ere pozak txoratzen
 etorriko gera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera

Berriro ere pozak txoratzen
 etorriko gera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera
 Maitasun loreak zuretzako
 ekartzera

ZUREKIN BATERA [ETS]

.....

Zenbat aldiz marraztuko nuke zure besoetan etorkizuna
 Zenbat aldiz aurkituko nuke zure usainaren oroitzapena
 Zenbat aldiz itxarongo nuke aurrez aurre egoteko hitzordua
 Egunak hobeak baitira zurekin batera

Zenbat aldiz emango nizuke kafe bat hartzeko dudan denbora
 Zenbat aldiz asmatuko nuke zurekin egoteko aitzaki bat
 Zenbat aldiz entzungo nituzke zure ahotik gure istorioak
 Egunak hobeak baitira zurekin batera

**Ta elkartuko gara berriro,
 gure betiko lekuetan
 Zabalduko ditugu besoak,
 besarkatuz gure arimak
 Ta amestuko dugu gauean,
 oraindik gelditzen zaiguna
 Egunak hobeak baitira zurekin batera,
 zurekin batera**

Zenbat aldiz ospatuko nuke behar dudanean zu hor zaudela
 Zenbat aldiz ulertuko nuke zure begiradetan aholku bat
 Zenbat aldiz esango nizuke besterik gabe maite zaitudala
 Egunak hobeak baitira zurekin batera

Ta elkartuko gara berriro,...
 (BIS)



Kantutegia
Bájate el cancionero

www.durango.eus/durangokantari



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

egundo i